

# VOZ DE ALBACETE

PIERREZ ALARCON

DIARIO INDEPENDIENTE

Edita: PEDRO GARCIA MUNERA

Gabriel Ciscar, 34. - Teléfonos: 226050 - 226054

SABADO, 9 DE OCTUBRE DE 1982 35 PTAS.

Brutal asesinato en Pamplona

## «Esto está llegando a unos límites intolerables»

(Presidente de Unión del Pueblo Navarro)

PAMPLONA, 8 (Efe).—Los partidos políticos de Navarra han condenado el atentado terrorista, perpetrado hoy en Pamplona, en el que fue asesinado el delegado-gerente de «Asepeyo» en la capital navarra, Alberto Toca.

El presidente de la Unión del Pueblo Navarro (Upn), Javier Gomara, que se trasladó personalmente a las oficinas de «Asepeyo» a los pocos minutos de ocurrir el atentado, manifestó a Efe que «con este asesinato, es una familia a la que se destroza y esto está llegando a unos límites que son intolerables».

Añadió, con lágrimas en los ojos,

que «no se puede aguantar esto. Asesinato a un padre... era un navarro y un amigo... no puedo decir más».

El pnv expresa en un comunicado «su más firme condena ante este execrable crimen y su condolancia a los familiares de la víctima». «Aunque cualquier otro acto —precisa el Pnv— como el que condenamos es rechazable en sí mismo, cobra especial importancia el que se realice en un momento en el que el pueblo está recibiendo la información para optar por la alternativa que prefiera para la dirección del Estado».

Finalmente, el Pnv «expresa su deseo de que los ciudadanos percindan de los efectos de estos atentados y prosigan su libre determinación del voto, sin olvidar quienes pueden estar en línea con cualquier tipo de grupos armados».

El Partido Carlista dice que «ante el alevoso asesinato de don Alberto Toca, el Partido Carlista hace pública su más enérgica condena y expresa su firme repulsa hacia quienes utilizan el crimen como instrumento de imposición de sus execrables y sectarios objetivos».

Aplazado el levantamiento de la veda

## No se podrá cazar hasta el día 31



ALBACETE. (Rosa Villada).—El próximo día 12 de este mes, se debería haber levantado la veda para la caza menor, sin embargo ésta ha sido retrasada hasta el día 31 de octubre.

Francisco Rubio, jefe provincial de Icona, ha señalado a este periódico que la temporada de caza menor —que se prolongará hasta el primer domingo de febrero del 83— se presenta muy floja, debido a la sequía que hemos sufrido este año y la que arrastramos de años anteriores. «A pesar de que el nacimiento de la perdiz —dijo refiriéndose a este precioso animal, para los cazadores— ha sido muy bueno, la temporada se presenta mal y cabría anticipar la veda, como se hizo el año pasado».

En cuanto a la mixomatosis, plaga que asola a los conejos, el jefe provincial de Icona, afirmó que «es una plaga crónica que se extiende por muchos países —no sólo por España— sin que se haya descubierto aún ninguna fórmula para su extinción».

R. V.

Del 8 al 12 de noviembre

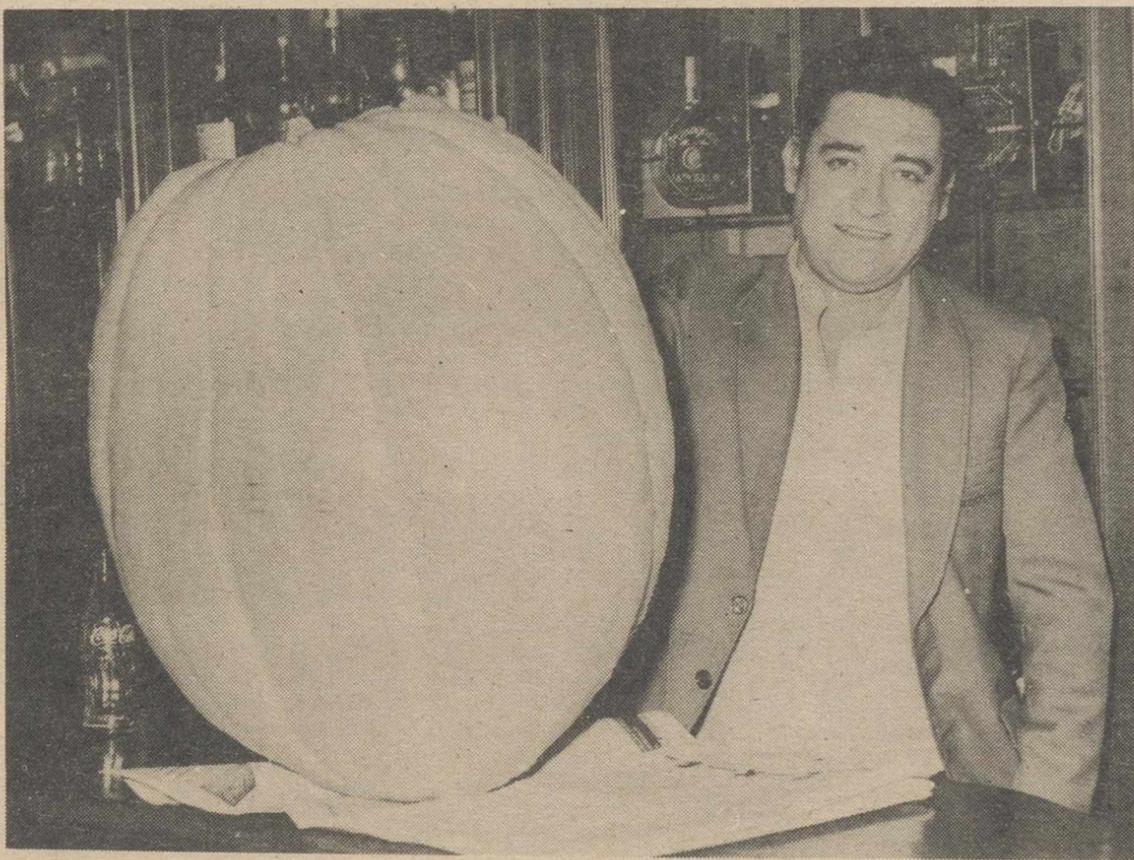
## III Festival de Jazz en Albacete



(Página 9)

## CALABAZA GIGANTE

Pesa 40 kilos, tiene 1'53 metros de diámetro y 0'93 de altura



Problema solucionado

## 850.000 pts. del Insalud a la Hermandad de Donantes de Sangre

La junta directiva continuará en su puesto

Los problemas económicos de la Hermandad de Donantes de Sangre se han solucionado satisfactoriamente.

A primeras horas de la tarde de ayer, el presidente de la Hermandad, Carlos Morales, recibió un talón del Insalud, por valor de 850.000 pesetas.

A las 7.30 se reunió la Junta Directiva, a la que no asistieron los vocales natos, decidiendo que una vez solu-

cionados los problemas económicos y con el dinero en su poder para terminar el ejercicio de este año, continuarían en su puesto desempeñando sus funciones.

Carlos Morales, señaló que no se había gustado el gesto de los vocales al no presentarse a la reunión, manifestando su deseo de que los problemas económicos no volvieran repetirse en un futuro.

R. V.

He aquí un ejemplar realmente impresionante de calabaza común, criada en los terrenos de la «General Fosforera S. A.», en Madrid, y que ha llegado a nuestra capital como «regalo» a José Casado, representante de esta entidad en nuestra capital.

Tiene un peso que se aproxima a los 40 kilos, con una altura de 0'93 metros y un diámetro de 1'53.

El inspector regional de la citada firma, Vicente Merodio Bonet la ha traído como obsequio al representante albacetense, no como «suspense» a su trabajo, sino al contrario, como reconocimiento. Porque todos los días no se encuentra un ejemplar así. (Foto Luis Miguel).

**EFEMERIDES**

**Tal día como hoy**

1469.— Fallece el pintor cuatrocentista italiano Filipo Lippi.  
 1820.— Los ecuatorianos suscriben en Guayaquil el acta de independencia y reanudan la lucha.  
 1868.— Los Estados Unidos reconocen el Gobierno Republicano de España, tras el derrocamiento de la monarquía.  
 1874.— Convenio Internacional de Berna, conocido por Unión Postal Universal.  
 1905.— Actuando Sarah Bernhard en Río de Janeiro se cae y se hiere en una rodilla. lo que diez años más tarde originaría la amputación de la pierna.  
 1913.— Comienza la guerra entre Turquía y los Estados Balcánicos: Bulgaria, Grecia, Montenegro y Servia.  
 1921.— En partido internacional de fútbol, España derrota a Bélgica por dos a cero.  
 1933.— Elementos extremistas vuelan el Expreso de Barcelona a Sevilla, en las proximidades de Valencia, pereciendo 30 personas.  
 1941.— Fallece el popular actor español José Moncayo.  
 1946.— La conferencia de paz aprueba el borrador del Tratado de Paz de Italia, por el que este país pierde Trieste y Venecia Julia que se convierten en territorios libres.  
 1950.— Fallece en Gotinga el filósofo Nicolai Hartman.  
 1958.— Fallece el Papa Pío XII.  
 1967.— Muere el escritor francés Andre Maurois.  
 1973.— El político español Manuel Graga Iribarne es nombrado embajador en Londres.

**Hace 25 años en Albacete**

**CREACION DE UN VIVERO PERSONAL**

El Ayuntamiento aprobó la creación de un vivero forestal con destino a parques y jardines de esta capital.

**PEREGRINACION A ROMA**

La peregrinación de católicos albacetenses llegó sin novedad a Roma. Iba encabezada por el obispo de la Diócesis, monseñor Tabera y Araoz.

**ELECCIONES SINDICALES**

Se venían realizando en toda la provincia elecciones sindicales dentro de un ambiente de gran interés por parte de empresas y trabajadores. En un acto, presidido por el gobernador civil, señor Guillén Moreno se hizo entrega de las credenciales a los enlaces elegidos.

**CURSO DE SECCION FEMENINA**

Sección Femenina organizó para enfermeras y practicantes un curso de fisioterapia para realizarlo en la Escuela de Especialidades de la Ciudad Universitaria.

**PRESTAMO AGRICOLA**

Por la Sección de Crédito del Ministerio de Agricultura se concedió un préstamo de 2.500.000 pesetas a la Hermandad de Labradores y Ganaderos de Montealegre del Castillo.

**ESCUELA DE FORMACION PROFESIONAL**

Cerca de 800 alumnos se matricularon en la Escuela de Formación Profesional de la Organización Sindical. Funcionan clases de cultura general (cuatro grados), contabilidad, cálculo mercantil, francés, inglés, corte y confección, mecanografía y taquigrafía.

**Ya tengo padrino.**  
 Ya no pasará hambre.  
 Y podré ir a la escuela en vez de trabajar todo el día.



Envíe el cupón adjunto o llámenos y le explicaremos cómo - apadrinando a un niño o de otra manera - un poco de su dinero puede significar lo que de más valioso existe: la vida humana.

**Ayuda en Acción**  
 Caracas 21 - Madrid 4  
 Tel. 4110759

Nombre \_\_\_\_\_  
 Calle \_\_\_\_\_  
 Ciudad \_\_\_\_\_  
 Tel. \_\_\_\_\_

LVO

*demografía*

**NACIMIENTOS**

Cristina Sánchez Molina, hija de Juan Antonio y María Pilar.  
 Laura García López, hija de Federico Miguel y Elvira.  
 María Isabel Moreno Ribera, hija de Juan Manuel y Juana.  
 José Luis López Garijo, hijo de José Luis y Teresa.  
 Lorena Núñez Ruiz, hija de Angel y Petra.  
 Juan Manuel García Díez, hijo de Juan y María del Pilar.  
 Julián Moya Jiménez, hijo de Alfonso y Clemente.  
 María Dolores Garrido Ordóñez, hija de Juan Antonio y María Dolores.  
 Ririam Rogríquez García, hija de Angel y Carmen.  
 María de Los Llanos Almendros González, hija de José Antonio y María Isabel.  
 Arturo Peñarubia Peñaranda, hijo de Pablo y Josefina.  
 Angela García Alfaro, hija de José y Angela.  
 María de Los Llanos Blanco Picazo, hija de Francisco y Luisa.  
 Rubén Acacio Jiménez, hijo de Juan y María Pilar.  
 Pedro Jesús Peñas Alarcón, hijo de Aquilino y Angelina.

**MATRIMONIOS**

Ninguno.

**DEFUNCIONES**

Pilar Argandoña Chacón. 76 años.  
 María Cajo Soro. 1 año.  
 Antonio Piqueras Olivas.  
 Ezequiel Riego Villapando.  
 José Panades Jareño.  
 Eugenio García Fernández.  
 Enemesia Ascensión Navarro Bermúdez.

**AUTOBUSES**

**SABADOS**

(Horarios y destinos)

**SALIDAS**

**MAÑANA.** 8.30, Puente Génave; 9, Molinicos-Valencia, Cartagena y Alicante; 10.30, Valencia; 11.30, Valencia-Puertollano, Alicante-Madrid y Madrid; 12, Cartagena y Alicante-Madrid; 12.30, Valencia-Valdepeñas, Valencia-Sevilla y Valencia-Jaén; 13, Hellín y Valdepeñas-Valencia; 13.45, Carcelén, Villamalea y Valdeganga; 14, Alcaraz (Peñascosa), Q. del Rey, Villarrobledo, Munera, Tébar, Balazote (La Herrera) y Puertollano-Valencia.

**TARDE.** 14.15, Caudete, Almansa (Alpera), Montealegre, Albatana y Valencia-Molinicos; 15, Orcera; 15.30, Paterna del Madera, Socovos, Cuenca (Alasa), Tomelloso, Puente Génave y El Bonillo; 16, Jaén-Barcelona; 16.30, Jaén-Valencia y Alicante-Madrid; 17, Valencia-(Ralsa) y Barcelona-Jaén; 17.30, Madrid-Alicante; 17.45, Madrid, Alicante-Madrid; 18, Casas de Lázaro, Balazote (La Herrera), Bienservida y Valdeganga; 18.30, Sevilla-Valencia; 19, Hellín (Renfe), Playa Gandía, Cartagena y Madrid-Alicante.

**NOCHE.** 0.45, Barcelona-Sevilla y Sevilla-Barcelona; 3.30 Madrid-Alicante.

**LLEGADAS**

(Horarios y procedencia)

**MAÑANA.** 8.30, Carcelén, Villamalea, Quintanar del Rey, Socovos, Munera, Tébar y Bienservida; 8.45, Montealegre, Albatana, El Bonillo, Valdeganga y Molinicos-Valencia; 9, Alcaraz (Peñascosa), Paterna del Madera, Tomelloso y Balazote (La Herrera); 9.15, Orcera, Villarrobledo y Almansa (Alpera); 9.30, Puente Génave; 9.45, Hellín; 10, Cuenca, Playa Gandía; 10.30, Caudete; 10.45, Balazote (La Herrera); 11.15, Cartagena, Alicante-Madrid y Valencia-Puertollano; 11.45, Madrid, Madrid-Alicante; 12.15, Valencia-Valdepeñas, Valencia-Sevilla y Valencia-Jaén; 12.30, Valdepeñas-Valencia; 13.30, Puertollano-Valencia; 14, Valencia-Molinicos.

**TARDE.** 15, Jaén-Barcelona; 15.45, Hellín; 16, Puente Génave y Valdeganga; 16.15, Jaén-Valencia; 16.20, Alicante-Madrid; 16.30, Alcaraz (Peñascosa); 17, Valencia, Valencia y Barcelona-Jaén; 17.15, Ciudad Real; 17.20, Madrid-Alicante; 17.30, Cartagena y Alicante-Madrid; 17.35, Cartagena; 17.45, Cuenca; 18.15, Cuenca y Sevilla-Valencia; 18.45, Madrid y Madrid-Alicante; 20, Valencia, Alicante y Cartagena; 20.20, Valencia.

**NOCHE.** 0.45, Barcelona-Sevilla y Sevilla-Barcelona; 3.30, Madrid-Alicante.

**CALENDARIO**

**FARMACIAS**

PARA HOY:

MANSILLA, Paseo de la Libertad, 7, y SAA ZAR, Virgen de Loreto, 4 (final Arquitecto Valde)

**TELEFONOS URGENTES**

- PARQUE DE BOMBEROS .....
- POLICIA GUBERNATIVA .....
- POLICIA NACIONAL .....
- POLICIA MUNICIPAL .....
- GUARDIA CIVIL .....
- CASA DE SOCORRO .....
- CRUZ ROJA AMBULANCIA .....
- AMBULANCIA (URGENCIAS) .....
- AMBULANCIA SERVICIO PUBLICO .....
- RESIDENCIA SANITARIA .....
- ESTACION DE FERROCARRIL .....
- ESTACION DE AUTOBUSES .....
- TELEGRAFOS .....
- OFICINA RECLAMACION PRECIOS .....

**PARADAS DE TAXIS**

- PLAZA DE FATIMA .....
- AVENIDA DE ESPAÑA .....
- ALTOZANO .....
- ESTACION VIEJA .....
- ESTACION NUEVA .....

**TRENES**

Los horarios corresponden, por orden, a los de la línea. Los marcados con (\*) tienen enlace en La Es para Alicante.

**DIRECCION LEVANTE**

**Expresos:** Sevilla-Valencia, 2.25-2.35; Madrid-Valencia, 3.39-3.59; Madrid-Valencia, 3.48-4.10; Madrid-Almería, 4.20; Málaga-Valencia, 4.18-4.44. **Tranvía:** Almería (\*) salida 7.25; **Ferrobús:** Albacete-Murcia, salida 7.25; **Alcázar-Valencia,** 8.57-9; **Intercity:** Madrid-Valencia, 9.50-9.52; **Rápidos:** Madrid-Alicante, 14.04-14.05; Murcia-Cartagena, 14.04-14.23; **Electrotrén:** Sevilla-Almería, 14.11-14.13; **Intercity:** Madrid-Valencia, 14.50-14.52; **Expresos:** Madrid-Murcia, 18.36-18.38; Madrid-Almería, 18.46; **Intercity:** Madrid-Valencia-Castellón, 19.56-19.59; **Tranvía:** Alcázar-Valencia (\*), 19.56-19.59; **Intercity:** Valencia, 21.20-21.22; **Expreso:** Almería-Badajoz, 21.42-21.50

**DIRECCION CENTRO**

**Expresos:** Barcelona-Valencia-Málaga, 0.45-0.46; Valencia-Sevilla, 1.31-1.41; Alicante-Madrid, 2.41-3.16; Valencia-Madrid, 2.41-3.16; Cartagena-Murcia, 4.05; Barcelona-Jaén-Almería-Badajoz, 7.04-7.05; Valencia-Madrid, 7.53-7.55; **U.T.:** Valencia-Almería (\*) 9.48-9.50; **Rápidos:** Cartagena-Murcia, 12.50-13.10; Alicante-Madrid, 12.50-13.10; **Electrotrén:** Valencia-Sevilla-Málaga, 13.03-13.05; **Intercity:** Madrid, 13.53-13.55; **Talgo:** Alicante-Madrid, 18.23-18.25; **Talgo:** Valencia-Madrid, 18.39-18.41; **U.T.:** Valencia-Almería, 19.30; **Intercity:** Valencia-Madrid, 20.23-20.25; Murcia-Albacete, llegada 21.28; **U.T.:** Valencia-Madrid, 22.20.

**LA VOZ DE ALBACETE**

**DIARIO INDEPENDIENTE**  
 Año XXX - Depósito Legal: Albacete-7-58  
 Redacción, Administración y Talleres:  
 Gabriel Ciscar, 34 - Teléfonos: 22 60 50; 22 60 51

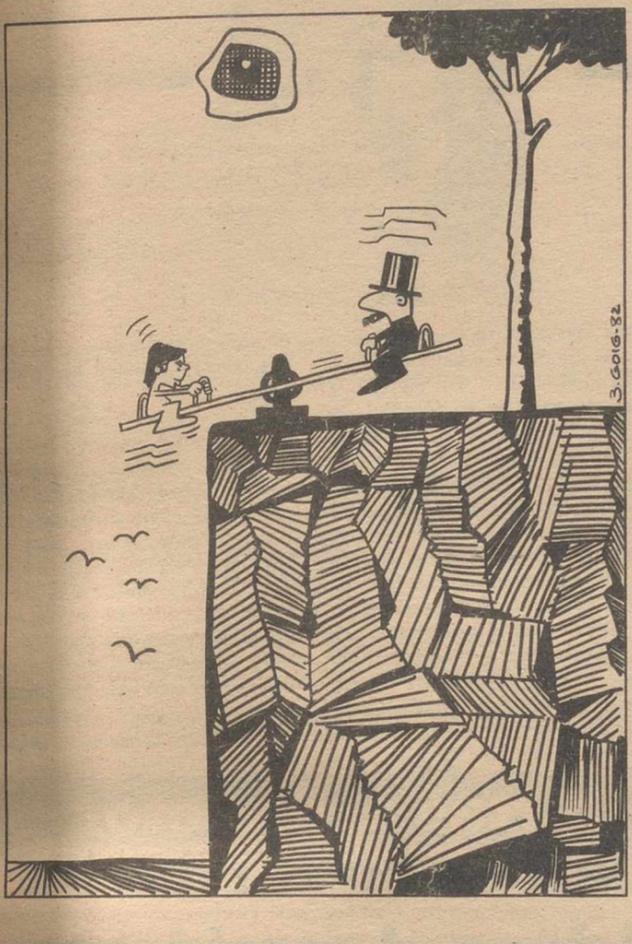
**PRECIOS DE SUSCRIPCION**

- Un mes .....
  - Tres meses .....
  - Seis meses .....
  - Un año .....
- Dirijase a nuestra Administración indicando forma de pago: postal, transferencia, talón bancario o recibo de

**EN DEFENSA DE LOS INTERESES DE ALBACETE Y LA PROVINCIA SUSCRIBASE A**

**«LA VOZ DE ALBACETE»**

## Afilando el lápiz



## Marketing político, sus leyes

Básicamente el marketing político es la técnica que establece la fabricación y adaptación de idearios y programas tendentes a satisfacer los deseos del consumidor (electorado). Se llega a ello siguiendo unas leyes, según estas leyes del marketing, basadas en los estudios científicos de las actuaciones, motivaciones y comportamientos humanos, las necesidades de seguridad ocupan el segundo lugar, antes que los de salud, pertenencias, amor, amistad, saber, etc., y, curiosamente, sólo preceden por las necesidades fisiológicas, que son las necesidades más poderosas, lo que quiere decir que si todas las necesidades no se satisfacen, el organismo estará dominado primariamente por las fisiológicas siendo todas las demás rechazadas. O dicho de otra forma, que el organismo es incapaz de tener otro deseo, mientras las necesidades fisiológicas no están satisfechas. Ajustándose a estas leyes, antes de vender cualquier área del programa político, hay que intentar, si las condiciones lo permiten, vender miedo.

Un ejemplo, Johnson basó su campaña para la Presidencia de los

Estados Unidos sobre el tema de la posible guerra nuclear. En televisión, con imágenes de un tremendo poder expresivo, se veía a una muchacha deshojando lentamente una margarita. Musitaba: "diez, nueve, ocho, ..., tres, dos, uno". Se producía una fuerte luz que ocupaba totalmente la pantalla y aparecía el hongo de humo nuclear. Una voz en "off" profunda y secadecía: "Vote a Johnson o moriremos".

Aquí en España, el miedo—seguridad ha sido, es y seguirá siendo el argumento más eficaz para basar cualquier campaña electoral. Sólo hay que adaptarlo al momento.

El diccionario de la lengua define el miedo, como la perturbación angustiosa del ánimo por el riesgo. Pero con miedo y sin riesgo no hay progreso, no hay héroes, no hay gente generosa capaz de dar más por los demás.

Como el miedo seguirá existiendo entre nosotros, es muy importante que sepamos valorar de entre lo que nos amedraña, a lo que verdaderamente debemos tener.

JOSE ANTONIO LUCENDO

## Ayuntamiento de Albacete RETIRADA DE LA CARTILLA MILITAR EDICTO DE LA ALCALDIA

Se pone el conocimiento de todos los mozos pertenecientes al reemplazo de 1982, deberán personarse en este Excmo. Ayuntamiento (Negociado de Quintas, Plaza de la Catedral), todos los días de lunes a viernes de 9'30 a 12'30 de la mañana, para hacerse cargo de la cartilla militar.

Albacete, 6 de Octubre de 1982  
EL ALCALDE,

## CARTAS AL DIRECTOR

### Carta abierta de Adene al presidente del Gobierno

Sr. presidente:  
Esta Asociación "Amigos de la energía nuclear eléctrica" (Adene), está recibiendo continuas peticiones de información sobre los diferentes campos que componen la energía nuclear. Salvo en casos específicos de expertos que trabajan en ese campo, es una opinión totalmente generalizada hoy, entre las personas que conviven con nuestros asociados, que nadie está interesado en informar al público adecuadamente sobre un asunto de tanta trascendencia para los españoles. Nosotros, desde Adene, hemos tratado de averiguar qué es lo que se hace en otros países para informar al público y, en general, hemos visto un esfuerzo sensiblemente mayor por parte de los gobiernos respectivos. Las compañías eléctricas propietarias de centrales nucleares también hacen un esfuerzo grande pero, en este caso, es muy similar al que hacen las compañías eléctricas españolas.

Por otra lado, también hemos visto, desde el primer momento de la fundación de nuestra Asociación, la carga política que se estaba metiendo en un tema como el nuclear. Hoy esa carga política llega al máximo, de manera que incluso se aprovecha para fines electoralistas. En general, venimos observando una posición irreductible tanto en los que atacan a la energía nuclear como es los que la defienden. Cualquier propaganda, a favor o en contra, no parece que va a hacer la más leve mella en estos dos grupos significativos.

Lo que ocurre es que las personas definidas a favor o definidas en contra de la energía nuclear son, con mucho, las que suman un menor número. La gran masa del público es ajena a estas dos posiciones y anda dudando incluso de si alguno de ellos tienen razón. Cualquier información que le da la industria eléctrica es tomada por el público con ciertas precauciones, por la sencilla razón de que continuamente es bombardeado por una propaganda adversa en la que entre otras cosas, se achaca un juego sucio a las compañías eléctricas.

Por otro lado, de los que combaten a la energía nuclear es curiosísimo observar como la mayoría de estos antinucleares son miembros, o lo han sido, de partidos de extrema izquierda, anarquistas, etc., y la gente acostumbrada a ver a estas personas siempre protestando por algo, ya sea o no justificable, tienen ciertas dudas respecto a sus opiniones.

En medio de estas diversas circunstancias crece la evidencia de que el Gobierno no hace todo lo que le sería posible hacer para informar al público. El público ve como todos los gobiernos que se vienen sucediendo, desde hace muchos años, prometen mantener al público informado sobre un tema como el nuclear. También con la constitución del Consejo de Seguridad Nuclear se dijo que este Organismo iba a tener como uno de sus principales objetivos el informar al público. Casi nunca se han cumplido las promesas del Gobierno en este campo, a pesar de tener a su disposición los medios de comunicación social suficientes para dar una completa información.

Las consecuencias de lo anterior han originado un serio daño a la comunidad nacional, ya que, el silencio del Gobierno ha sido interpretado siempre como una complicidad con las empresas eléctricas y ha contribuido sustancialmente a aumentar el

Pasa a la página 4)

## Recuadro

# SOCIALIZAR HASTA EL CAFE CON LECHE

Sorprende que haya sectores de opinión que han mostrado su extrañeza por las reacciones de los empresarios ante el programa socialista; incluso señalan a la Ceoe (Confederación Española de Organizaciones Empresariales) como el único «partido» que se enfrenta al Psoc en la vigente campaña electoral. No es cierto que sea el único, ni es cierto que sea un partido; es el sector más importante de la sociedad española, porque de él depende el trabajo de todos. Hasta, lo que no deja de ser curioso, es el grupo que más se preocupa por los puestos de trabajo, de los que depende como éstos dependen de él. Es el binomio patrón-trabajador; la empresa no es otra cosa, y ambas partes van necesariamente unidas.

El sector empresarial se enfrenta al programa socialista porque no puede ver con tranquilidad la cogestión, que se anuncia leve; ni la participación sindical en la rectoría de la empresa, que ya existe de alguna manera desde hace décadas, pero que se aspira a que sea decisoria, a que mande y le diga al empresario lo que hay que hacer en la explotación industrial o en la organización y dirección comercial. Y cómo y de qué manera proyecta el socialismo que participe, aunque ahora no pase de los paños calientes, es algo que todos saben muy bien, pues no tienen más que mirar a los países del Este o asomarse al otro lado de los Pirineos y ver el panorama galo con la gestión socialista de Mitlerand.

El Psoc aspira a socializar el país, desde la economía a la enseñanza, pasando por la información, hasta el café con leche. Por eso la intervención de Felipe González en la televisión —negándolo todo— resultó hilarante y le hizo perder credibilidad entre quienes no están en la higuera. Por eso los empresarios —que son los que recibirían la primera embestida— han arremetido sin contemplaciones contra ese «cambio» que se anuncia; un cambio al intervencionismo del Estado en la actividad privada, al koljós y al uniforme.

GUTIERREZ ALARCON

## Comercio: El Parlamento Europeo desafía las prohibiciones norteamericanas

Una Comisión del Parlamento Europeo recomienda establecer más estrechos lazos comerciales con Europa del Este. Y ello pese al embargo sobre las exportaciones de tecnología occidental a la Unión Soviética decretado por los Estados Unidos a consecuencia de los acontecimientos recientemente sucedidos en Polonia.

La Comisión de Relaciones Económicas Exteriores del Parlamento Europeo también ha reclamado la liberación de los intercambios de personas y de informaciones entre el Este y el Oeste, en aplicación del Documento Final de Helsinki y del reconocimiento de la Comunidad de los países del COMECON.

En 1979, el comercio con Europa del Este representó un 7,6% de las exportaciones de la Comunidad y un 7,4% de sus importaciones. Pero de 1979, en cuya fecha la Comunidad se presentó en cuanto tal como un auténtico participante comercial, las relaciones entre ambos bloques se han complicado singularmente.

Así la planificación económica vigente en los países de Europa del Este ha constituido un gran obstáculo para las exportaciones de los productos que el Oeste deseaba adquirir. De igual modo, la no-convertibilidad de las divisas de dichos países les ha imposibilitado adquirir la tecnología europea.

El problema se ha agravado también con el excesivo endeudamiento de los países del COMECON. Se ha de decir, en efecto, que todas las es-

peranzas fundadas en el crecimiento económico del bloque de los países del Este han conducido a los banqueros occidentales a conceder los créditos ilimitados en el curso de los años sesenta. De ello ha resultado que Polonia y Rumania tubieron que renegociar sus deduas y que se hizo aún más urgente la necesidad de exportar.

Por último las discrepancias entre ambos bloques se incrementaron a raíz de las acusaciones de "dumping". En efecto gracias a las subvenciones concedidas por el Estado, los productores de Europa del Este pueden permitir venderse sus productos por debajo de su precio de coste a los mercados extranjeros. A este propósito, las autoridades comunitarias acusan especialmente al sector del acero, al de productos textiles así como al de productos acabados; además se quejan amargamente de la actividad de las flotas de Europa del Este, ampliamente subvencionadas, en los mercados mundiales.

Sin embargo, según el informe de la comisión de relaciones económicas exteriores del Parlamento Europeo y su autor, el parlamentario liberal alemán Ulrich Irmer, el establecimiento de más estrechos lazos con los países del Comecon y la firma de otros acuerdos comerciales basados en el modelo que la Comunidad y Rumanía firmaron en 1980, podrían apaciguar las tensiones y resultar beneficiosos para ambas partes.—(Eurofocus)

## GRANDES FIRMAS

## Sexología filosófica

POR FRANCISCO MIRO QUESADA

¿Puede hacerse filosofía sobre el sexo? Desde luego, puesto que puede hacerse filosofía sobre cualquier cosa. En el caso de la sexología, ¿cuándo es científica, cuándo es filosófica? La respuesta es bastante simple: el estudio del sexo es científico cuando es empírico, es decir, cuando persigue el conocimiento de hechos, de conductas observables. Por ejemplo, los estudios que se efectúan en el famoso laboratorio de Master y Johnson. Una meditación sobre el sexo es filosófica, en cambio, cuando es interpretativa, cuando intenta desentrañar lo que el sexo significa para el ser humano. En este sentido parte de los hechos y tiene que asumir los resultados de la investigación científica, pero los trasciende. Así, desde el punto de vista científico, el incesto no es sino la actividad heterosexual entre parientes cercanos; desde el punto de vista filosófico el incesto significa un problema moral.

La sexología filosófica ha existido antes que la sexología científica, pues, esta última, comienza sólo a fines del siglo pasado, mientras que la primera comienza en la filosofía griega. Y se mantiene a través de la historia gracias a los planteamientos de los teólogos sobre la relación entre el sexo y el pecado.

En el siglo XIX Hegel, aunque en forma limitada (roles diferentes del hombre y la mujer, relación entre hermano y hermana) Schopenhauer y Nietzsche, de manera bastante más sistemática, plantean tesis filosóficas sobre el sexo. Los dos últimos tienen un concepto peyorativo de la mujer, pero se diferencian en un punto importante: mientras que para Schopenhauer el sexo es un engaño, es el ardid de que se vale la naturaleza para lograr que la vida, a pesar del sufrimiento que significa para el individuo, logre perpetuarse, para Nietzsche es la expresión máxima de la vitalidad, de la autoafirmación del individuo superior. Para el profeta del nihilismo la voluptuosidad "es el mayor cordial, es el vino de los vinos, es la gratitud del porvenir por el presente".

Paradójicamente, cuando comienza a desarrollarse la sexología científica, la filosofía académica se aleja cada vez más del sexo. A principios de siglo el sexo, para los filósofos, ni siquiera es tabú, simplemente, no es tema pensable. Mas hacia 1950 encontramos un panorama completamente diferente: el sexo se ha tornado en un tema filosófico importante. Algunos grandes-pensadores lo han incluido entre los problemas que deben ser abordados por la meditación filosófica. Lo que ellos han dicho ha tenido amplia difusión, de manera que puede decirse que, hoy día, al lado de la sexología científica existe una sexología filosófica.

Aunque se encuentran muchas diferencias entre los autores, pueden señalarse dos direcciones principales: una **tendencia metafísica** y una **tendencia naturalista**. La primera incluye numerosos pensadores como: Otto Weininger, George Bataille, Juan Paul Sartre, Simone de Beauvoir, Herbert Marcuse, Erick Fromm. La tendencia naturalista no tiene tantos representantes, pero su principal figura es una de las cumbres de la filosofía de nuestro siglo: Bertrand Russell. Además, su influencia ha sido enorme, sobre todo en la antropología, la sociología y la misma sexología científica. Margare-

ret Mead, por ejemplo, considerada una de las pioneras del feminismo moderno, hace con frecuencia planteamientos filosóficos naturalistas y la famosa Shere Hite, en su último libro sobre la sexualidad masculina, hace una introducción de alto valor filosófico que puede ser considerado francamente naturalista (1).

La posición naturalista está íntimamente ligada al racionalismo ético. Bertrand Russell sostiene que **no hay ninguna razón para considerar que el sexo es malo en sí mismo**. El sexo es un fenómeno natural, una manifestación de la vida y, por eso, tiene que expresarse. El ser humano tiene derecho a su vida sexual o a su vida deportiva. El sexo es cuestión personal y lo único que debe exigir la ética es que no se utilice para hacer daño a otras personas. La educación sexual debe dejar de lado los tabús y los terrores imaginarios, y presentar el sexo como cualquier otro aspecto normal de la vida.

Las tendencias **metafísicas** de la sexología filosófica son mucho más complicadas y explicarlas en detalle demandaría demasiado espacio. Nos limitamos, por eso, a exponer algunos aspectos básicos de los dos filósofos que, según nos parece, han hecho las contribuciones más importantes: George Getaille y Jean Paul Sartre (2).

La necesidad de recurrir a la metafísica (es decir a principios filosóficos que pretenden revelarnos la esencia de la realidad, sea natural, sea humana), para comprender la vida sexual, se debe a que el sexo se presenta con frecuencia, acompañado del **erotismo**. El análisis del sexo es relativamente fácil y se puede dejar a la ciencia, pero el **erotismo** es una de las experiencias humanas más profundas, más alejadas de la animalidad y más desconcertantes. El erotismo es indefinible y sólo puede comprender el significado de la palabra quien lo ha vivido. Está íntimamente vinculado al placer, pero es más que el placer (por ejemplo el sado-masochismo está asociado al dolor y es, innegablemente, una experiencia erótica). Está, también, íntimamente vinculado al amor, pero no es lo mismo. Puede existir un profundo amor sexual que no sea erótico. Por eso, el erotismo es tan desconcertante, porque está unido a múltiples experiencias del ser humano pero es, sin embargo, más que ellas. Tal vez lo más claro que puede decirse sobre el erotismo es que constituye **una manera de comunicarse de los seres humanos**, una posibilidad de comprensión sumamente profunda, y que sólo puede lograrse mediante una actividad que, de algún modo u otro, tiene que ver con el sexo.

Para Georges Bataille la esencia del erotismo es el intento de fusión total entre dos seres que están separados por los cuerpos y por las reglas sociales. En el erotismo se busca la **disolución** de todo lo que se opone a la fusión. De allí el nombre de **disoluto** (o **disoluta**) que se da al hombre (o a la mujer) que se da al erotismo. Pero al disolución, para ser plenamente erótica, debe vencer resistencias insuperables, por eso, el erotismo está unido a la violencia. En la unión de los cuerpos hay violencia, y, cuando el afán de romper todo límite se lleva hasta las últimas consecuencias, conduce a la

muerte. Esto permite comprender por qué el erotismo de los cuerpos tiene algo de pesado y siniestro. Y debido a que el erotismo es la superación de todo límite, la fusión total que llega al corazón del ser más allá de toda forma, no puede existir sin la represión. Sólo en las sociedades en las que la represión sexual es un aspecto clave del sistema, puede haber verdadero erotismo. Nuestra cultura occidental es erótica, porque es represiva. El erotismo, en último término, se funda en el concepto del pecado; sin la conciencia de que se violan las normas, no hay vida erótica posible.

Para Juan Paul Sartre el problema que más tortura al ser humano es la infinita diferencia que existe entre el **yo** como sujeto y el **otro** como objeto. Yo me experimento a mí mismo como sujeto, mientras que experimento a los demás como objeto... El problema es que cada cual quiere ser sujeto y nadie quiere ser objeto. Porque ser sujeto es ser libre, todos nosotros nos vemos, desde nosotros mismos, como seres libres. Nos identificamos con nuestros proyectos, libremente elegidos. Nos hacemos una idea de nosotros mismos y queremos que los demás nos vean de acuerdo a esta idea.

Pero, desgraciadamente, los demás nos ven no como los seres libres que podemos ser lo que hemos elegido ser, sino como objetos, con una serie de características que no hemos elegido pero que están, allí, en nosotros. Por ejemplo, un hombre puede sentirse irresistible y logra, además, conquistar muchas mujeres. Pero de repente hay una que lo considera insignificante y, por más esfuerzos que hace, su proyecto de ser se estrella contra la libertad de una modesta conciencia femenina.

El erotismo es la utilización del sexo para intentar ser a la vez sujeto y objeto, para ser libremente lo que hemos elegido ser y lograr que el otro nos vea de esta manera; y, recíprocamente, verlo también nosotros como él (o ella) quiere que lo vean. En el erotismo, el cuerpo que es la parte de nuestro ser que no hemos elegido (puesto que hemos nacido con él) es aceptado por el otro, queda transido de libertad, se transfigura y revela todo lo que queremos ser. El erotismo poetiza el cuerpo, hace que el otro (la pareja) lo vea, ya no como un objeto contingente y obscuro, sino como un encanto esencial de toda la persona. Se produce, así, la paradoja increíble de que al presentarse como lo que no se ha elegido ser (el cuerpo), se experimenta la libertad plena. El sujeto se ha hecho objeto y el objeto se ha hecho sujeto. Las dos libertades enfrentadas han logrado, mientras dura la experiencia erótica, la armonía total.

Creemos que las concepciones de Sartre son superiores a las de Bataille porque son más universales. Las concepciones de Bataille se limitan al erotismo en una sociedad represiva. Y su error, grave, en nuestro concepto, consiste en creer que se necesita represión para que haya erotismo. En cambio es cierto que, como sostiene Sartre, en el erotismo hay esa unidad del sujeto con el objeto, de la libertad con la inercia de un cuerpo que no hemos escogido, que produce una experiencia humana extraordinaria.

No creemos, sin embargo, que los análisis de Sartre hayan agotado el

tema. Hay mucho más en el erotismo que el intento de superar la separación sujeto-objeto. Por ejemplo, el afán de **superar la soledad**. No hay, probablemente, compañía que se tan total que la que se vive en la experiencia erótica, especialmente cuando el erotismo es un componente del amor. Y hay, también, la relación con la vida y con el cosmos. Frente a un erotismo maldito, que existe en las culturas represivas, se encuentra un erotismo cósmico, de compenetración con el gran todo, como el que se expresa en el arte sublime de los templos de Khajuraho. Para cierto tipo de pensamiento hin-

dú, muy representativo, es una de las posibles vías de solución.

Creemos que las cosas que anteceden muestran innegable: la dificultad de comprender con precisión un fenómeno complejo y sutil como el erotismo nos hacemos la ilusión de que pueden llegar a algunas conclusiones. El erotismo es un poderoso, de vez el más poderoso, de la vida directa, es una manifestación suprema de libertad, de una relación total con el cuerpo.

(Pasa a la página 3)

## Cartas al director

### Carta abierta de Adene al presidente del Gobierno

(Viene de la página 3)

miedo de los ciudadanos a la energía nuclear.

Por otro lado, cuando dándose cuenta el Gobierno de la obligación que tenía, han salido representantes suyos a informar, siempre ha sido tarde y mal y lo que es peor, casi siempre son personas con grandes títulos académicos pero sin ninguna experiencia en el mundo nuclear. Nunca vimos en televisión, ni en unas explicaciones razonables en los periódicos, a las personas que realmente saben de energía nuclear. Siempre hay algún señor que ha llegado a la posición que tiene, por caminos que no corresponden con los de los técnicos con experiencia en el mundo nuclear.

La consecuencia final es la que hemos observado estos días, es decir, un nuevo aumento de la desorientación general, que poco a poco estaba siendo despejada con un esfuerzo grande por parte de las sociedades eléctricas. Estas sociedades no tienen porque, a nuestro juicio, estar constantemente explicando los beneficios y la seguridad de sus instalaciones gastando mucho dinero para obtener una credibilidad no del todo óptima. La información correcta y abundante del Gobierno a la opinión pública es el único camino para calmar las preocupaciones del país sobre la energía nuclear. Su falta llega a unos extremos tan alarmantes que permite ver a Alcaldes, Senadores, etc., hacer declaraciones increíbles y tomar posiciones absurdas todo por culpa de una falta de información apropiada.

Es nuestra opinión que el Gobierno no puede seguir por este camino y dejar que la oposición a las centrales nucleares siga aumentando y se venga abajo un programa energético que es vital para el porvenir de España. Cualquier partido político que esté en el poder se apuntaría un tanto de enorme valor si fuese capaz de

informar abundantemente a los ciudadanos españoles sobre lo que ocurre y es lo grave, es montar esto hay que que esforzarse, hay que estas cosas exigen algo de parte del Gobierno que se acaba de decidir a dar un enorme daño a la ya bastante deteriorada imagen.

En la esperanza de poder pronto, una vez informado de todo lo relacionado con la energía nuclear, para ser vamente pacíficos, como la producción de energía eléctrica finitos; de, queda a su disposición muy respetuosamente.

**Manuel Ruiz López**  
Presidente de Adene  
(Amigos de la energía eléctrica).  
Burgos.

Posdata:

A esta "Carta Abierta" por Adene al Excmo. Sr. Presidente del Gobierno el 10 de septiembre de 1982, nos ha contestado el Sr. presidente del Gabinete Técnico del Gobierno don Eugenio Burugarolas, confirmando Sr. presidente del Gobierno que: "El presidente ha enviado copia de la misma a la Comisión de Energía para que las propuestas que comen-

Amigos de la energía eléctrica—Adene—, despidiendo al Sr. presidente del Gobierno que ha tenido un gran tarnos, sigue considerando una urgencia que a través de sus Medios de Comunicación Social, realice una veraz información al pueblo la opción energética que evitar el confusional silencio se está creando. —Adene



abado, 9 de octubre de 1982

# Guía cultural

**CURSOS**  
Centro de actividades Cultural es de Albacete (Muelle 7). Curso de Manualidades.

Centro de Animación Sociocultural de Albacete. Calle La Roda, grupo 5º  
Cursos de manualidades: Pasta de papel, pan de oro y plata, pintura sobre cristal, estaño y macramé, bordados regionales, y corte y confección. A partir del día 4.

**EXPOSICIONES**  
Delegación Provincial de Cultura. Oleos de Paquita Martínez. Hasta el día 11. De 10 a 13 y de 17 a 20 horas.

Sala Verona. Pinturas recientes de Rafael Daroca. Hasta el 27. De 19 a 21 horas.

Museo Arqueológico. Muestra de Arte Español Contemporáneo. Hasta el 7 de noviembre. Horario del Museo.

**CONFERENCIAS**

Día 11. Aula Magna de la Universidad Laboral. "Aspectos del nivel de vida del campesinado español en el siglo XIX", por Francisco Simón Segura. 8 tarde.

## centros culturales

### MUSEOS Y MONUMENTOS HISTORICO-ARTISTICOS

**ALBACETE.**—Museo Provincial. Secciones de Arqueología y Bellas Artes. Laborables de 9 a 14 y de 16 a 18 horas. Domingos, de 10 a 14. Lunes cerrado.

**ALCAZAR.**—Iglesia de la Santísima Trinidad. De 9 a 13 y de 16 a 21. Domingos de 9 a 14.

**ALMANSA.**—Castillo. De 10 a 14 y de 15 a 18 horas.

**ALPERA.**—Pinturas rupestres. Cueva de la Vieja. Consulta previa al Ayuntamiento.

**CHINCHILLA.**—Museo de cerámica. Sábados y domingos de 6 a 8 horas. Consultando al Ayuntamiento, cualquier día y hora. Iglesia de «Santa aría del Salvador». De 8.30 a 20.30.

**FUENSANTA.**—Santuario de Ntra. Señora de los Remedios. De 10 a 20 horas. Museo de antigüedades locales, domingos y festivos, a partir de las 12.

**HELLIN.**—Cueva de Minateda. Consulta previa al Ayuntamiento.

**LA RODA.**—Museo Antonio Martínez. Sábados de 12 a 2 mañana. Domingos, de 10 a 12. Avisando con 24 de antelación, cualquier día de la semana.

**LIETOR.**—Ermita de Nuestr Señora de Belén. Consulta previa en Parroquia.

**PEÑAS DE SAN PEDRO.**—Iglesia de Ntra. Sra. de la Esperanza. Laborables, de 17 a 20 horas. Sábados, 15.20 horas. Domingos y festivos, todo el día.

**VILLAPALACIOS.**—Iglesia Parroquial de San Sebastián. De 7 a 20 horas.

**VILLARROBLEDO.**—Iglesia de San Blas. De 19 a 21 horas. Días de recepción, de 11 a 13 y de 19 a 21 horas.

## GRANDES FIRMAS

(iene de la página anterior)

no, es una superación, aunque momentánea, de los límites que impone nuestra condición de seres finitos; y es, además, lo que humaniza y confiere todo su interés al sexo.

Francisco MIRO QUESADA

(Exclusiva Agencia Efe, S.A. prohibida la reproducción total o parcial aún citando la procedencia).

(1) Es interesante observar como antropología se une, con frecuencia, con la filosofía en el estudio de las costumbres sexuales. Así, Margaret Mead sostiene que los roles que desempeñan el hombre y la mujer en la sociedad y en la vida sexual dependen de los patrones culturales, de la biología. Sin embargo, es naturalista pues sostiene que los tabús sexuales no son racionales y que de la misma manera el sexo, en sí, es un fenómeno biológico plenamente legítimo. Algo pa-

recido se puede decir de Shere Hite.

(2) Simone de Beauvoir ha escrito un libro fundamental sobre la sexualidad femenina. Pero, aunque dice cosas novedosas y profundas, el sistema filosófico que aplica para interpretar el erotismo femenino es el de Sartre. Por eso creemos que la obra de Sartre es más importante. Marcuse en su libro **Eros y Civilización** dice, también, cosas importantes sobre el sexo. Pero la importancia de lo que dice es, sobre todo, política. Su concepción de la sexualidad está demasiado inspirada en la de Freud para ser considerada verdaderamente original. En cuanto a Fromm, vale la pena leerlo pero sus tesis se inspiran en una concepción bastante clásica del amor y no tienen la originalidad de las de Sartre o Bataille.

(La Agencia Efe no acepta necesariamente como suyas las ideas vertidas en los artículos firmados).

## EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio Meteorológico de la Base Aérea de Los Llanos.

Máxima, 19 grados, a las 16.10 horas.

Mínima, 3,4 grados, a las 6.30 horas.

Cielo: Nubes y claros.

Viento: En calma.

Humedad relativa del aire: 40 por ciento.

Diputación Provincial de Alicante

# IV Convocatoria Artes Plásticas

**BASES**

1.— Podrán concurrir a esta Convocatoria de "Artes Plásticas Diputación Provincial de Alicante", todos los artistas españoles y extranjeros.

2.— El jurado designado propondrá a la Excm. Diputación la adquisición de la obra u obras participantes que estime deban serlo, por las que se podrán abonar hasta un máximo de un millón de pesetas.

3.— Con todas las obras admitidas en esta IV Convocatoria, la Excelentísima Diputación Provincial de Alicante celebrará una exposición pública, que anunciará en su momento y cuya apertura habrá de tener lugar después de los treinta días siguientes al cierre de admisión de los trabajos concursantes.

4.— Se declara libre la temática y procedimiento a emplear.

No obstante, se establece la limitación para pintura de que los soportes habrán de tener un máximo de 2 x 2 m.

5.— Cada artista podrá concurrir a esta Convocatoria con un máximo de dos obras, corriendo a su cargo los gastos de envío y retorno de las mismas, así como el aseguramiento de los riesgos del transporte.

6.— Un jurado único seleccionará para su exposición las obras presentadas y recomendará a la Excm. Diputación aquellas que a su juicio merezcan adquirirse para incrementar los fondos del Museo Provincial y le asesorará en todo aquello que contribuya al mayor realce de la exposición, así como en la difusión de la misma.

7.— El jurado estará compuesto por los siguientes miembros:

- a) El señor presidente de la Diputación Provincial o diputado en quien delegue.
- b) Los señores Diputados de la

Comisión de Educación y Cultura de la Corporación Provincial.

- c) Un artista a nivel nacional.
- d) Un crítico de Arte.
- e) Tres artistas plásticos de la provincia.
- f) Un representante de la Asociación de Artistas Plásticos.

8.— Las decisiones adoptadas por el jurado, tanto en lo referente a la admisión de las obras como a su adquisición, serán inapelables.

9.— Las obras deberán ser enviadas a la Excm. Diputación Provincial de Alicante, llevando cada una de ellas el nombre y apellidos del autor, domicilio y población de residencia y, en su caso, el número de teléfono, juntamente con el título que las distinga. Además, los autores suscribirán el boletín de solicitud por duplicado, del que recogerán una copia autorizada que acredite la presentación y recibo de las obras.

10.— El plazo de admisión de las obras finalizará el día 30 de octubre de 1982. Las no admitidas por el jurado deberán ser retiradas por sus autores dentro de los treinta días siguientes a la decisión del mismo, que se comunicará formalmente a los interesados.

11.— La Excm. Diputación Provincial se obliga a editar un catálogo en el que figuren todas las obras admitidas, con especificación del título de las mismas, medidas, nombre y señas del artista.

12.— La simple participación en esta IV Convocatoria supone la plena y total aceptación de estas Bases y la absoluta conformidad con las decisiones del jurado, sin derecho a reclamación o recurso alguno.

13.— La calificación de este IV Certamen Provincial, que organiza la Corporación Provincial, se realiza en colaboración y plena unión con la Asociación de Artistas Plásticos del país valenciano-Alicante.

Al aire de su vuelo...

## La política no es mi musa

Sí, sí, confieso y reconozco —iba a decir me alegro— que la política no es mi musa, ni por supuesto, esta democracia, nuestra y vuestra —esta, esta—, así, a lo loco, desnuda y coquetuela, turbulenta y vocinglera.

Uno aprendió, a su manera, ya va para años, amigos, que la democracia es sólo un medio, una estructura, un camino, para lograr, con más o menos facilidad y eficacia, metas, objetivos, finalidades, concretas, precisas, determinadas.

La política —arte de buen gobierno— se condiciona y aquilata por la mayor o menor proyección de futuro, que lleva dentro.

Cualquier política, que aspire a merecer el título de ésta, ha de estar impregnada de sentido ético, de rectitud y honestidad, de moderación, equilibrio y buenas maneras.

A la criatura humana —en última instancia— no le interesa, en rigor, más que aquello que ensancha el vuelo y el anhelo de su existencia y lo acrece y eleva y dignifica.

Gobernador, con tino y aplomo, es abrir, cada día que amanece Dios, nuevas perspectivas y cauces anchurosos en los portales de la Esperanza. Que no en balde la Esperanza es virtud teologal y divina y por eso mismo lo último que se pierde.

Pero la democracia es vulnerable, frágil y quebradiza. Su ciencia y experiencia será, por fuerza, menguada, canija y azarosa, si no se sustenta y ahinca, tenaz y concienzudamente, sobre la base y el cimiento de los valores espirituales y morales: —autoridad, justicia, libertad, respeto, caridad, firmeza, orden, tolerancia, equidad etc. etc— clave, secreto y armadura de todo buen sistema político, fecundo y valedero.

Estamos atravesando una especie de Rubicón, peliagudo y tormentoso, una plaga de epidemia social, económica, moral, religiosa, de características y dimensiones, que afectan más al espíritu que a la materia y producen un impacto, tamaño y más nocivo, que las mismas ofensivas y ataques bacteriológicos.

Capítulos raros, coyunturas adversas, que enredan y complican y embarazan, cada día más, por unas razones y por otras, este trance de escosor y desequilibrio, en que forcejea y se debate la sociedad de nuestro tiempo.

Importa izar —cada uno como pueda, Al Aire de su Vuelo—, contra viento y marea, antes de que sea tarde, el banderín y la grímpola de los ideales vigorosos e impercederos, para henchar y vivificar los raudales de la Esperanza, dentro de una sociedad, una familia, sensata y ecuánime, que es preciso salvar a toda costa.

Francisco Fuentes

## LA BOLSA, AYER

(Información facilitada por BANCO DE ALBACETE)

Madrid			ELECTRICAS		
BANCOS	Anterior	Ayer	Anterior	Ayer	
Atlántico	204'	204'	E. Viesgo	77'	—
Bilbao	280'	280'	Fecsa	52'50	52'
Central	245'	248'	Fenosa	53'	52'
Banesto	242'	242'	H. Cantábrico	71'50	73'
Exterior	209'	209'	H. Cataluña	—	45'50
General	225'	—	Hidrova	54'	54'75
Hispano	232'	232'	Iberduero	44'50	44'
Popular	221'	221'	Reunidas	53'	55'50
Santander	215'	218'	S. Nansa	—	115'
Valencia	194'	197'	Sevillana	52'50	52'25
Vizcaya	290'	290'	U. Eléctrica	—	52'75
INDUSTRIALES			MONOPOLIOS		
Fomento	134'	134'	Campsa	—	118'
Ind. del Sur	223'	223'	Tabacalera	—	—
Ind. de Cataluña	—	—	Telefónica	64'50	64'
Noroeste	154'	—	MINERAS		
Urquijo	138'	138'	Ponferrada	—	102'
COMERCIO			SIDEROMETALURGICAS		
Finanzauto	64'	64'	Duro Felguera	—	140'
Galerías P.	34'	35'	ALIMENTACION		
Mapfre	140'	140'	Viñedos E.	104'	104'
			Aguila	—	47'50
			Azucarera	—	—
			Ebro	—	—
			INDICE GENERAL		
				83'79	83'99

### CUPON PRO-CIEGOS

NUMERO PREMIADO AYER:

292

«El Palomo»

## Conmemoración del IV Centenario de la muerte de Santa Teresa

Se celebrarán diversos actos los días 14, 15 y 16



Con motivo de cumplirse el cuarto centenario de la muerte de Santa Teresa, la Dirección Provincial de Cultura ha organizado diversos actos que se celebrarán durante los próximos días 14, 15 y 16.

En la primera jornada, a las 7:30 de la tarde, en los salones de la Dirección Provincial de Cultura tendrá lugar una conferencia de Tita Martínez, sobre el tema "Cuando la revolución se llamaba Teresa", haciendo la presentación, el director provincial de Cultura, Juan José García Carbonell.

El día 15, a la misma hora y lugar, tendrá lugar un concierto del grupo instrumental de música renacimiento

to "Ilumi Música", de Hellín.

Y el día 16 se hará un viaje cultural, partiendo a las 10 de la mañana de la Dirección Provincial de Cultura, hacia Santa Marta, con visitas a la posada donde pernoctó la santa y en La Roda, a la Iglesia de "El Salvador". A las 12:30, en el salón Rialto, conferencia de Isabel Montejano sobre el tema "En torno a Santa Teresa". Al finalizar, almuerzo en el mismo salón.

Por la tarde se visitará en Villanueva de la Jara, la Basílica de la Asunción y la Capilla del Convento de Carmelitas Descalzas, regresándose, seguidamente, a Albacete.

El lunes en la Universidad Laboral

## Acto de apertura del curso académico de la Uned

El próximo lunes, 11 de octubre, tendrá lugar a las ocho menos cuarto de la tarde, en el Aula Magna de la Universidad Laboral de Albacete el tradicional acto académico de la apertura del curso 82-83 de la Universidad a Distancia.

El orden del acto será el siguiente: lectura de la Memoria del curso an-

terior; entrega de distinciones a Licenciados de la promoción 81-82 y a profesores tutores del Centro; lección magistral por el profesor Francisco Simón Segura, catedrático de Historia Económica de la Und, sobre «Aspectos del nivel de vida del campesinado español en el siglo XIX»; clausura del acto.

# RENFE

Resolución de la Red Nacional de los Ferrocarriles Españoles por los que se anuncia CONCURSO para la adjudicación de la continuidad de los servicios de limpieza de material de transporte de viajeros en la Delegación de VALENCIA, concretándose en los siguientes puntos:

Valencia, Castellón, Játiva, Gandía y Teruel.

Las bases de este Concurso están a disposición de los interesados durante el plazo de presentación de las proposiciones que será hasta el día 25 próximo de octubre en la Sala de Reprografía, Pabellones RENFE, final Avenida Pío XII, s/n, Madrid-16 y en la Secretaría General de la 4.ª Zona, calle Játiva, 24, Valencia-7.

La Jefatura de Material de la 4.ª Zona, sita en la estación de Valencia Término, podrá ampliar toda la información que se precise.

En la Dirección Provincial de Cultura

## Charla musical en homenaje a Joaquín Turina

Fue ofrecida por el crítico, J. L. García del Busto

Ante una veintena de personas, el crítico musical, J. L. García del Busto, ofreció una charla con audiciones, musicales sobre Joaquín Turina, en la Dirección Provincial de Cultura.

La charla estuvo motivada para conmemorar, el nacimiento del célebre compositor sevillano.

El crítico musical comenzó recordando al maestro con veinte años, cuando ya decidida su vocación musical, se trasladó a Madrid con el apoyo de su familia, para perfeccionar sus estudios de piano. "Sin embargo allí -añadió- su vocación creativa no tenía futuro, a no ser que se dedicase a la zarzuela, por lo que en 1905 se trasladó a París, capital de la música europea".

J. L. García del Busto, continuó relatado el ingreso del compositor en la Escuela Cartorum, donde en 1907, "se dio a conocer como un músico de categoría, interviniendo como pianista y estrenando su quinteto Opus-1". Esta obra fue escuchada por Isaac Albeniz, que se encontraba en la cúpida de su carrera y que consiguió editarla inmediatamente.

"Albaniz -señaló el crítico musical- aconsejó a Turina que imprimiera en su obra el sello de lo español, consejo que fue seguido desde la Opus-2 hasta la 104, que compuso poco antes de morir.

J. L. García del Busto definió, en el transcurso de su charla, la música de Joaquín Turina, como "regionalista, bañada de elementos andaluces y, sobre todo, sevillanos, pudiendo ser escuchado en el magnetofón, un fragmento de la Opus-2, concretamente el tercer movimiento, que lleva por título, "Jueves Santo a medianoche".

El crítico musical siguió ahondando en la obra y vida del músico sevillano, gran amigo de Falla con el que abandonó París en 1914, al comienzo

## Nueva reunión Sogarat-Caja de Ahorros de Albacete

Ha celebrado nueva reunión dentro de las que se celebran de forma periódica, entre Sogarat y la Caja de Ahorros de Albacete, para tratar de la problemática que afecta a la pequeña y mediana empresa de la provincia y del estudio de las diferentes soluciones que conjuntamente se pretende poner en marcha por parte de las dos entidades.

Entre los temas de mayor interés se ha estudiado la resolución aprobada por acuerdo de la Comisión Delegada del Gobierno para asuntos económicos, sobre la emisión sindicada de obligaciones por parte de las Pymes; ello ha constituido para ambas partes una gran satisfacción porque es un inicio razonable de posibilitar que el ahorro generado en nuestra provincia y que sale de la misma a través de las Coeficientes de Inversión Computables que ha de cubrir la Caja en valores, pueda ser invertido y absorbido por las empresas de la provincia, con la consiguiente inyección de recursos a nuestra economía provincial. Sogarat actuará en estas emisiones como avalista o garante del buen fin de las mismas.

En otro orden de cosas y en virtud de otra serie de disposiciones aprobadas, las Sociedades de Garantía Recíproca, verán reducidos sus costos al socio por operaciones.



de la primera guerra mundial, habiendo compuesto antes "La procesión del Rocío", dirigida por el maestro Enrique Fernández Arbós, que fue un éxito colosal".

J. L. García del Busto, se refirió, asimismo, a las composiciones de ópera de Turina -"para las que no estaba especialmente dotado"-, "Margot" y "Jardín de Oriente", así como a sus incursiones como director de orquesta en 1918.

Otra audición musical fueron compases de la segunda "Danza

Fantástica", llamada, que fue dirigida también por el maestro Arbós en el teatro de la ciudad.

Igualmente, los asistentes a la charla escucharon "La coronas y en el rocío", poema musical que Turina escribió como "obra maestra, sentación perfectamente perfecta" por el crítico musical, J. L. García del Busto, en una puesta por Joaquín Turina en 1925.

### PARA AMPLIACION DE LA ZONA PARQUE-SUR

## El Ayuntamiento expropia terrenos

El Ayuntamiento, en sesión plenaria acordó declarar de utilidad pública, y por tanto ejercer el derecho de expropiación, diversos terrenos de la zona Parque-Sur, de esta ciudad, cuya relación está expuesta a información para la formulación de las reclamaciones y observaciones pertinentes.

Los terrenos son los siguientes: Solar en el paraje "Santa Bárbara" de 118 metros cuadrados, propiedad de Iluminada Carcelén Castillo; solar de 166 metros cuadrados de Edelmira Ruiz Medrano; trozo de tierra de 200 metros, de Malaquías Gómez Navarro y otros; casa en construcción de 349'25 metros cuadrados de

Natalia Belmonte Sánchez de 169'40 metros, de Julián de la Cruz; casa en la calle de la Cruz de 199'64 metros cuadrados, propiedad de Concepción López Parra; trozo de tierra de 62'50 metros cuadrados, de Santiago Anglada Pérez y otros; trozo de tierra de 244 metros cuadrados, de Julio López García y otros; solar de 966'40 metros cuadrados, de Francisco de Paula de la Cruz; solar de 356'13 metros cuadrados, de Serapio Valiente; solar de 275 metros cuadrados, de Francisco y Joaquín; trozo de tierra de 200 metros cuadrados, cuyo propietario desconoce.

# CÁRITAS CON TODO

CON LOS MINUSVALIDOS

TRABAJAMOS POR SUS DERECHOS DE CIUDADANOS

COLABORAMOS EN:  
CENTROS ESPECIALIZADOS, ORIENTACIÓN FAMILIAR, TALLERES OCUPACIONALES



Hermanos Giménez, 13  
ALBACETE

...bado, 9 de octubre de 1982

## Tur... día 13 Iniciación del curso de la Escuela Municipal de Teatro

El Tema ha realizado ya 82 representaciones

El próximo día 13 se iniciará el curso en el "Tema", teatro Escuela Municipal de Albacete, con la representación de "La estanquera", de José Luis Alonso de Santos, en la sede de la Escuela, en el tercer piso de la Casa de la Cultura, en Isaac Peral, 2, a las 8 de la tarde.

El día 14 se representará "El ratatillo de don Cristóbal" y el día 15, tendrá lugar una conferencia, a las 8 de la tarde.

Durante el verano que acaba de concluir, el tema, dentro de la campaña teatral, ha realizado cinco montajes.

La campaña consistió en acudir a todos los barrios y pedanías de la ciudad de Albacete, y allí representar dos días de sus montajes en un mismo día.

La campaña comenzó el 24 de junio, en las fiestas de San Juan. Y se ha desarrollado de la siguiente manera:

Guion: "Caramelos por el mar". 20 representaciones en Albacete capital, pedanías y colegios y 5 representaciones en pueblos de la provincia.

Teatro infantil: De "La muñeca y el borrico" se han realizado 12 representaciones en Albacete capital y pedanías y en 4 en pueblos de la provincia.

Teatro de calle: "La bolsa o la vida" (Pasacalles y representación), con 12 representaciones en Albacete capital; 4 en pedanías; 8 en pueblos de la provincia y una en la Universidad de Madrid.

Teatro de adultos: "El ratatillo de don Cristóbal" de José Luis Alonso de Santos con una representación en Albacete capital; en el Festival de San Javier (Murcia); en el Festival de Cieza (Murcia); en Hellín; en el festival de Yecla (Murcia) y en el Certamen Muestra de Nacionalidades y regiones de Guadalajara.

# TEMA

ayuntamiento de Albacete teatro escuela municipal



Así el tema con sus diferentes montajes ha hecho la suma de 82 representaciones.

## Landelino Lavilla RESPONDE A un afiliado a la Seguridad Social.

### Nuestros objetivos

Nuestro programa de gobierno es especialmente claro en este punto: queremos ofrecerte una Seguridad Social completa y eficaz. A ti y a todos los ciudadanos.

Más concretamente, nuestros objetivos son:

1.º Conseguir una asistencia sanitaria más personal y cualificada.

2.º Mejorar el sistema de pensiones. Actualizando anualmente su valor y suprimiendo requisitos para su obtención.

3.º Desarrollar un programa especial de Seguridad Social para el ama de casa. Algo que todas las mujeres deben tener en cuenta a la hora de votar.

### Nuestras soluciones

Una política así sólo puede realizarse incrementando la participación del Estado en la financiación de la Seguridad Social.

Esto es especialmente bueno para el empresario, que verá reducida su cotización por cada empleado en plantilla. Y es bueno para el país, al facilitar con esta menor presión sobre el empresario la creación de nuevos puestos de trabajo.

Por otra parte, vamos a imponer un rígido control sobre los gastos totales de la Seguridad Social. Y una especial atención a la vigilancia del fraude.

Una política realista, como verás. Para conseguir que, después de votar a UCD, te sientas completamente seguro.

Manuel Ventura, secretario de la Federación del Comercio de Ugt:

## Los pequeños comerciantes deben asociarse para defenderse de las grandes empresas

Ayer visitó nuestra ciudad el secretario general de la Federación de Comercio de Ugt, Manuel Ventura con el fin de tomar contacto con el desarrollo de las elecciones sindicales del sector y colaborar en la preparación de las mismas en los grandes comercios, que tendrán el próximo día 26 de octubre.

Momentos antes de reunirse con sus compañeros ugetistas, Manuel Ventura hizo unas declaraciones al

### Conferencia de Francisco Giner de los Ríos en el Ateneo

El lunes próximo, día 11, y dentro del curso de conferencias anual organizado por la «Asociación Colegial de Escritores» en toda España, Francisco Giner de los Ríos hablará sobre su obra y aspectos bibliográficos en los locales del Ateneo albacetense a las 8 de la tarde.

UN POCO DE TU SANGRE PUEDE SALVAR UNA VIDA

periódico en las que abordó, entre otros temas, la necesidad de asociación de los pequeños comerciantes «como única manera de defenderse frente a las grandes empresas del comercio». En relación con este tema el líder sindical precisó: «Este es un sector con poca tradición sindical, muy diseminado y sujeto a presiones locales, pero creo que las pequeñas tiendas ya se están dando cuenta de que somos un aliado potencial, lo que propugnamos es que los pequeños comerciantes creen sus cooperativas, aumenten su formación gerencial y empresarial, etc».

El secretario ugetista de la Federación del Comercio subrayó, por otra parte, la necesidad de que sea

de una vez aprobada una Ley General de Comercio Interior, que, por diversos motivos, no ha sido elaborada en la Legislatura que acaba de finalizar: «Esta es —dijo— una de nuestras mayores reivindicaciones, aunque no es una panacea es necesaria esta ley, es necesario, por ejemplo, delimitar las competencias en este sector de las distintas administraciones, la ley que existe en estos momentos es antigua e inaplicable». Por última, con respecto a esta cuestión, Manuel Ventura señaló que la Ugt presionará para que esta ley entre en el paquete legislativo del gobierno que salga en las próximas elecciones.

AVENDAÑO

### PUBLICIDAD

## Actos públicos de U. C. D. para hoy día 9

CASAS DE LAZARO, a las 9 de la tarde.  
SALVADOR MOTOS MIRAS, Candidato al Congreso  
JOSE ANTONIO LOPEZ FUSTER, Candidato al Senado

LA GINETA a las 7.30 de la tarde y MINAYA a las 9.30 de la tarde  
PEDRO RUIZ GONZALEZ, Candidato al Congreso  
LUIS FERNANDO ANGOSTO MADRID, Candidato al Senado

NERPIO Y ALDEAS a las 8 de la tarde.  
FRANCISCO JUAREZ GARCIA, Candidato al Congreso  
JOSE ANTONIO GARCIA-GASPAR RUIZ, Vicepresidente de la Diputación

## RESPONDE VOTA UCD



## Un ordenador en la Dirección Provincial de Educación

Ayer visitó las nuevas instalaciones el subdirector general



Andrés Elhazar Molina, subdirector general de Direcciones Provinciales del Ministerio de Educación y Ciencia se desplazó ayer a nuestra ciudad con una doble finalidad.

—Por una parte —señaló para el periódico— para visitar las nuevas instalaciones de la Dirección Provincial de Educación y por otra para mantener una reunión con funcionarios de dicho organismo para tratar sobre la instalación de un ordenador.

En cuanto a las nuevas instalaciones de la Dirección Provincial, el subdirector general, confirmó lo que ya había dicho en su anterior viaje a nuestra ciudad, "que es una de las mejores de España".

Refiriéndose al ordenador, el señor Elhazar Molina, señaló que se va a instalar, siguiendo un plan general para modernizar las Direcciones Provinciales —ya se han instalado 29

en otros puntos del país— y agilizar el trabajo burocrático, en lo que podría ser una primera fase.

En una segunda fase se abordarán tareas más importantes, como la de realizar estudios sobre el rendimiento del sistema educativo.

El ordenador, con una memoria para albergar 145 millones de datos, será instalado el próximo mes, aunque no entrará en funcionamiento hasta enero del próximo año, siendo manejado por el propio personal de la casa que será formado para este fin.

Dicho ordenador, es autónomo, no un terminal del que hay instalado en Madrid en el Ministerio. Entre las primeras funciones que llevará a cabo están incluidas la confección de nóminas, becas, títulos, así como datos estadísticos.

R. V.  
(Fotos Luis Miguel)

## La Coordinadora Empresarial en LA VOZ DE ALBACETE

### Celebrará 45 actos en toda la provincia



La Coordinadora Empresarial Albacetense ha comenzado su actividad en orden a estimular a los empresarios a que participen con su voto en las elecciones del próximo día 28 de octubre.

En este sentido, los miembros de la misma, Antonio Veciana Ferrús, Javier Molina de Burgos y Antonio Paños Moratalla, ayer visitaron el periódico y estuvieron cambiando impresiones con nuestro director, al

que le informaron que ya están programados 45 actos en toda la provincia, así como los equipos de monitores que van a intervenir en los mismos.

La Coordinadora Empresarial Albacetense está constituida por: Fedatarios, Asecope, Hostelería, Aida, Agricultores y Ganaderos y otras agrupaciones destacadas del empresariado de la provincia.

(Fotos Luis Miguel)

PREPARACION ESPIRITUAL ANTE LA VISITA DEL PAPA

## Conferencia de Emilio Alvarez sobre la gracia

El obispo de la Diócesis concelebró una misa



Organizado por el Consejo Diocesano de Mujeres de Acción Católica y, dentro del ciclo de actos como preparación espiritual para la venida del Papa a nuestro país, se celebró ayer una charla en la Parroquia de los Franciscanos, a cargo del Consiliario Diocesano de dicha Asociación, Emilio González Alvarez.

Al término de la misma, el obispo de la Diócesis, Victorio Oliver Domingo, concelebró una misa con el padre superior de Franciscanos, Francisco Abril y el propio Emilio González Alvarez.

La charla del Consiliario Diocesano versó sobre "la Gracia", Emilio González, se dirigió a las asistentes de una forma sencilla y amena, recordándoles "que no podemos quedar en una vida espiritual mediocre" y, afirmando, que "ser santo no sólo



no es difícil, sino que es fácil con la ayuda del Señor".

"Hay que tratar de desarrollar los dones que Dios nos ha concedido —añadió— entre ellos la Gracia".

Estudiando la palabra "Gracia" morfológicamente, el padre González Alvarez señaló que procedía del latín "gratia", que significa, "gratis", lo que quiere decir que "no depende de nosotros el que tengamos Gracia, sino de la voluntad de Dios".

En el transcurso de la charla, el Consiliario Diocesano de las Mujeres de Acción Católica, enunció lo que era "Gracia actual" y "Gracia habitual".

Respecto al primer tipo de Gracia, señaló que era "un movimiento que se siente en el interior de nuestra alma para hacer el bien" como en el caso de un pensamiento, palabras que escuchamos, la muerte de un ser

querido que nos hace sentir la vanidad de las cosas terrenales. Terminado el libro, el autor habló del tipo de Gracia —que es el primero— lo definió como una gracia sobrenatural que nos ayuda a vivir el hábito en nuestras vidas.

"Si a un hombre le falta la Gracia, no puede ser como tales, sino que puede ser como peces de monstruos que pueden ser importantes y turales" añadiendo, "ayuda para las pequeñas y grandes empresas, que son la mayoría en este mundo".

En el transcurso de la charla, el Consiliario Diocesano de las Mujeres de Acción Católica, enunció lo que era "Gracia actual" y "Gracia habitual".

Respecto al primer tipo de Gracia, señaló que era "un movimiento que se siente en el interior de nuestra alma para hacer el bien" como en el caso de un pensamiento, palabras que escuchamos, la muerte de un ser

(Fotos Luis Miguel)

## Nuevo programa de Radio Albacete

### "Para que usted lo tenga claro"

A partir del miércoles, día 13, los servicios informativos de Radio Albacete-Ser, inician una serie de cuatro programas dentro de la campaña electoral, donde los partidos políticos hoy mayoritarios expondrán su programa.

Bajo el título de "Para que usted lo tenga claro", de doce y media a una de la tarde, intervendrán el primer día el Pce, continuará el Psoc, Alianza Popular y terminará la serie Ucd.

## Asistirá el consejero de Industria de la región

### Hoy, Junta General de Sogaral

Hoy se celebra la reunión de la Junta General de Sogaral (Sociedad de Garatías Recíprocas de Albacete), a la que asistirá el titular del Departamento de Industria de la región. Con motivo de su visita está previsto un encuentro de diversos representantes empresariales de la provincia con el mismo para abordar diversos temas relacionados con el desarrollo industrial de la región y los proyectos de la Junta de Comunidades al respecto.

## Ayer inauguró exposición

### Rafael Daroca en la Galería Verona



Ayer inauguró su exposición en la Galería "Verona" de nuestra ciudad el pintor Rafael Daroca, un hombre que reconoce como maestro absoluto "a la propia vida, a la observación directa de la naturaleza" y que, ya hace dos años, expuso en la hoy clausurada galería "Toscana" de Albacete.

En la treintena de cuadros de Daroca se da la alternancia del paisaje rural y las apacibles escenas marítimas dentro de un constante realismo de eufórico colorido. Resulta difícil imaginara este hombre, que se embelesa hablando de la naturaleza, tratando el paisaje urbano en su etapa de París de los años sesenta. "Allí conocí a Monteagudo y nos hicimos amigos. Luego volví a Játiva y dejé aquel tipo de pintura. ¿Del arte de vanguardia?: en pintura y en música no hay nada antiguo ni moderno, no hay más que ver Altamira o Babilonia; yo he hecho algunos ensayos

abstractos pero no me siento demasiado satisfecho. A veces hago a veces es abstracto, pero me gusta el color, pro amoldándolo a las formas concretas."

Rafael Daroca, pintor de la escuela de la ciudad del arte esteb en su vida mejor, "en su facción que nos va como cuando se escucha a Bach", ofrece en su temática de soledad y recogimiento, en tan referencia, con acciones del hombre, trigo y Almansa en la naturaleza.

El pleno acuerda aceptar la tación y asistir a la primera conferencia como observador de los asuntos que se vayan a afectar a los intereses sociales de esta provincia en relación con Francia, adherirse con pl...

(Fotos Luis Miguel)

abado, 9 de octubre d

la Cámara de Comercio de Albacete. Conferencia del sudoeste

Elecciones plenas

Se ha reunido el Pleno de la Cámara de Comercio de Albacete con asistencia de casi todos los miembros, tratándose de los siguientes asuntos:

APEAL

Vicente Mompó informó al Pleno de la Cámara de Comercio de Albacete sobre el acuerdo de la Cámara de Comercio de Albacete con la autorización del Ministerio de Economía y Comercio para la inscripción de la Cámara en la Sociedad Anónima para el Progreso Económico de Albacete —Sapeal—, entidad creada por iniciativa de la Diputación Provincial.

El presidente manifestó que el Pleno de la Cámara de Comercio de Albacete puede prestar servicios que pueden ser importantes y útiles para las pequeñas y medianas empresas, que son la mayoría en este mundo".

Casi al final de su discurso, el presidente de la Cámara, habiendo sido aprobado por esta Corporación el plazo establecido, espera de la escritura de la firma de la escritura.

ELECCIONES GENERALES EN LAS CAMARAS DE COMERCIO

El presidente se refirió a las elecciones de la Cámara de Comercio de fecha del 6 de mayo del presente año que se convocaban elecciones para la renovación de los de las Cámaras, de acuerdo con lo dispuesto en el Real Decreto 178.

Informó igualmente que los resultados de las exposiciones al Censo Electoral de la Cámara de Comercio de Albacete, Director Territorial del Ministerio de Economía y Comercio convocadas para el día 2 de mayo del presente año.

SODICAMAN

El pleno se manifestó en contra de elevar escritos de protesta al Ministerio de Economía, Ministerio de Industria y Energía y Junta de Comunidades Castilla-La Mancha, a decisión del Iní de crear una sociedad con un capital de 200 millones, exintiendo una decisión con otras regiones.

COPEF

Se informó de la invitación recibida de la conferencia de la Cámara de Comercio de Albacete, Industria del Sudoeste de España, que se celebrará en Buena Vista durante los días 23 y 24 de septiembre, donde se han estudiado temas económicos relacionados con los cambios y relaciones con la Cee; Cooperación Económica Franco-Española; Ordenación del Territorio, y temas agrícolas.

El pleno acuerda aceptar la tación y asistir a la primera conferencia como observador de los asuntos que se vayan a afectar a los intereses sociales de esta provincia en relación con Francia, adherirse con pl...

Finalmente se trataron...

# La Cámara de Comercio de Albacete asistirá a la Conferencia Permanente del sudoeste francés

## Elecciones para la renovación del pleno

Se ha reunido el Pleno de la Cámara con asistencia de casi todos los miembros, tratándose de los siguientes asuntos:

### SAPEAL

Vicente Mompó informó que, cumpliendo el acuerdo del último pleno y con la autorización del Ministerio de Economía y Comercio, se había realizado la inscripción de la Cámara en la Sociedad Anónima para el Progreso Económico de Albacete —Sapeal—, entidad que ha surgido a iniciativa de la Diputación Provincial.

El presidente manifestó que los servicios que puede prestar «Sapeal» pueden ser importantes y de gran ayuda para las pequeñas y medianas empresas, que son la mayoría del censo de la Cámara, habiendo realizado el desembolso del capital aportado por esta Corporación dentro del plazo establecido, estando a la espera de la firma de la escritura.

### ELECCIONES GENERALES EN LAS CAMARAS DE COMERCIO

El presidente se refirió a las órdenes del Ministerio de Economía y Comercio de fecha de 6 de abril y 28 de mayo del presente año, por las que se convocaban elecciones generales para la renovación de los plenos de las Cámaras, de acuerdo con lo dispuesto en el Real Decreto 753/78.

Informó igualmente que transcurridos los plazos de exposición y reclamaciones al Censo Electoral, el director Territorial del Ministerio de Economía y Comercio convocaba las elecciones para el día 2 de diciembre del presente año.

### «SODICAMAN»

El pleno se manifestó en el sentido de elevar escritos de protesta al Ministerio de Economía, Ministerio de Industria y Energía y Junta de Comunidades Castilla-La Mancha, por la decisión del Ini de crear esta sociedad con un capital de 200.000.000, cuando el compromiso era de mil millones, exintiendo una discriminación con otras regiones.

### COPEF

Se informó de la invitación que se había recibido de la conferencia permanente de Cámaras de Comercio e Industria del Sudoeste Francés, y norte y este de España, que ha tenido su última reunión en Burdeos durante los días 23 y 24 de septiembre, donde se han estudiado temas económicos relacionados con los intercambios y relaciones comerciales con la Cee; Cooperación Económica Franco-Española; Ordenación del Territorio, y temas agroalimentarios.

El pleno acuerda aceptar esta invitación y asistir a la primera sesión de la conferencia como observadores, y afectan a los intereses socioeconómicos de esta provincia en relación con Francia, adherirse con pleno derecho.

Finalmente se trataron otros asuntos de interés general y el de las relaciones que debía mantener la Cámara con la Comunidad Autónoma Castilla-La Mancha, como órgano consultivo de la Administración y en defensa de los intereses de las empresas.

Del 8 al 12 de noviembre

# III Festival de Jazz en Albacete

ACTUACION DEL «BLUES BOOGI MENFIS SLIM»

Del 8 al 12 del próximo mes de noviembre se va a celebrar en nuestra ciudad, organizado por el Ayuntamiento, el III Festival de Jazz, al que acudirán grupos de categoría internacional.

El día 8 actuará para inaugurar el Festival, «Louis Hayes cuartet».

El día 9, el grupo catalán, «Joe Jazz Band».

El día 10, «Gui Lafite», célebre saxofonista, acompañado de su banda, que cobrará 200.000 pesetas.

Por último, el día 11, le corresponderá el turno a la auténtica estrella del Festival, «Blues Boogi Menfis Slim», cuya actuación costará al municipio más de 400.000 pesetas.



# Ahora, Galerías.

## La Moda ya es nuestra.

### Nos lo hemos ganado prenda a prenda.

He aquí la conquista del estilo más joven, más libre. Prendas deportivas para llevar en cualquier momento del día. Conjuntos de cazadora y pantalón en azul denim lavado a la piedra. Adornos de remaches,

botones y cremalleras metálicas. Una moda nueva, expresión genuina del carácter más actual. En Galerías, la moda, tu moda, ya es nuestra.

**Galerías Preciados**

TIENDA JOVEN



En el Museo Arqueológico

# Ayer fue inaugurada la Exposición de Arte Español Contemporáneo

Brillante conferencia del crítico Calvo Serraller



Un momento del acto de apertura de la exposición. De izquierda a derecha: Calvo Serraller, Vicente Garnero, José María Gómez, José Luis Yuste y Samuel de los Santos.

A las ocho de la tarde de ayer tuvo lugar en el Museo el acto de apertura de la Exposición de Arte Español Contemporáneo, perteneciente a la

colección de la Fundación Juan March, que permanecerá hasta el día 7 de noviembre.

Al acto de presentación de la muestra asistieron el director del Museo Samuel de los Santos, el presidente de la Caja de Ahorros Provincial y el director general de la misma, José María Gómez y Vicente Garnero, el director gerente de la Fundación March, José Luis Yuste, y el catedrático de Arte de la Universidad Complutense de Madrid y crítico del diario "El País", Calvo Serraller, quien pronunció una brillante conferencia sobre el contenido de la colección expuesta.

Tras las palabras de presentación de Samuel de los Santos y José María Gómez, en representación de las dos entidades que organizan, junto con la Fundación March, la exposición, el director gerente de ésta se refirió a la importancia de los artistas representados señalando que "constituyen una generación crucial en nuestra historia del arte".

Por su parte, Calvo Serraller llamó la atención del numeroso público que llenaba el salón de actos del Museo con una conferencia en la que quedaron perfectamente articulados el rigor científico y la divulgación de las líneas maestras de la pintura contemporánea española, representada ampliamente en la exposición. En primer lugar, el crítico de arte de "El País" hizo una apresurada revisión histórica del concepto de "colección" artística desde el Renacimiento hasta la creación, en época tardía de los museos, pasando a continuación a explicar y definir los presupuestos pictóricos de los artistas y escuelas representadas en la muestra. Acerca de Miró, que junto con Julio González, ilustran la vanguardia histórica española en la exposición, Calvo Serraller se refirió a sus contactos con el dadaísmo y el surrealismo y a la importancia del pintor catalán en el hallazgo de la alternativa plástica de este último movimiento, puramente literario en un principio. Posteriormente, repasó los diversos movimientos pictóricos españoles desde la posguerra: la Escuela de París, Dau al Set, El Paso, los realistas, la Escuela de Cuenca, etc. De todos ellos y de los pintores que los representan en la muestra de la Fundación March el conferenciante ofreció los datos históricos y formales precisos



para ayudar a la comprensión y disfrute de las obras que desde ayer pueden contemplarse en el Museo Arqueológico.

Antonio A...

Fotos Larizaje y...

## Ayer, conmemoración del "Día Nacional del Ama de Casa"

La Asociación Provincial inauguró su curso de actividades



Ayer se celebró el Día Nacional del Ama de Casa y se inauguró el curso de actividades de la Asociación de Amas de Casa y Consumo, en la Dirección Provincial de Cultura.

Anteriormente se celebró una misa en el Colegio de Dominicas por las asociadas fallecidas durante el curso anterior. Ofició la misa el padre Vidal Martínez, quien exhortó a las amas de casa para el comienzo del curso, y que tuvieran confianza ante la visita de su S.S. el Papa, recordándoles que se cumplía el centenario de Santa Teresa, una mujer ejemplar.

Cremilde Fabo, presidenta de la Asociación presentó el acto en la Dirección Provincial de Cultura, diciendo que estaban allí para celebrar el Día Nacional del Ama de Casa, y que era muy importante tener una representación nacional para poder lograr todos sus objetivos. Cremilde agradeció la presencia de las delega-

das locales que habían acudido al acto. También dio las gracias al director provincia de Cultura, Juan José García Carbonel, agradeciéndole su colaboración.

Después estaba previsto que Juan José García Carbonel diera una conferencia, pero no fue posible ya que tuvo que marcharse por haber muerto un familiar.

La presidenta del barrio del Hospital, Pilar Gil, recitó varias poesías dedicadas a la mujer.

Por último el Orfeón de La Mancha, actuó desinteresadamente para las amas de casa, comenzando su actuación con la primera parte del "Himno de Albacete", interpretando entre otras cosas, "La barca de oro", "El ruiseñor", "A La Mancha, manchega" "El canastillo de rosas", "Duerme negrito", etc... finalizando la actuación con la segunda parte del "Himno de Albacete".

## Actividades de los Partidos



EL CENTRISMO CON VIDEO

Unión de Centro Democrático va a poner en funcionamiento un vídeo cassette que empezará a utilizar en los pueblos de la Sierra de Alcaraz.

En cuanto a la actividad de ayer el candidato José Antonio López Fuster descansó, mientras Francisco Ruiz Risueño estuvo en Radio Popular en el debate sobre terrorismo, y viajó a San Pedro: Luis Fernando Angosto y Pedro Ruiz, celebraron actos en Pozuelo y San Pedro, y Francisco Juárez y García Gaspar, en Paterna del Madera y Bogarra.

Asimismo también se están celebrando actos electorales en los barrios periféricos de la capital. En cuanto a la actividad de hoy, descansa Francisco Ruiz Risueño: Salvador Motos y López Fuster viajarán a Casas de Lázaro; y Luis Fernando Angosto y Pedro Ruiz a La Gineta y Minaya, y Francisco Juárez y García Gaspar, a Nerpío y sus aldeas, donde estarán hasta mañana.

Respecto a los carteles, los equipos de Juventudes Centristas continúan colocando pasquines y reponiendo en aquellos sitios donde han sido retirados.



ACTOS SOCIALISTAS

Los candidatos socialistas continúan sus viajes a toda la provincia, celebrando ayer actos en Pétrola,

Chinchilla, Barrax, La G...  
tilas y Villaverde, siendo...  
dos por el alcalde Salv...



MARATHON DE FERNANDEZ SUAREZ

A las once de esta mañana prevista la llegada del candidato Fernando Suárez a Mar... tomará contacto con los simpatizantes de esta localidad para continuar viaje a La Roda... tar la sede del partido y recorrerlo por el pueblo. La tarde tiene prevista un acto en Albacete, donde se celebrará una rueda de prensa por los medios informativos, un almuerzo público, y una estancia con un acto a las cuatro de la tarde, en el pabellón Bristol, en el que intervendrá también los candidatos de Almería, Navarrete y Juan...

A las seis y media tendrá lugar el acto en el Salón Principal de la Junta Municipal de Hellín.

HOMENAJE A UNA CIUDAD

En Ossa de Montiel, los miembros de la Junta Provincial de Ossa ofrecieron un homenaje a una señora centenaria. Los miembros de la Junta Provincial han celebrado actos en Villaverde, Barrax y Antonio Carbonel participó ayer en el debate sobre terrorismo tuvo lugar en Hellín.

Finalmente cabe destacar que se ha realizado por la Junta Provincial los candidatos al gobierno, Eliseo Lavara.

EN DEFENSA DE LOS INTERESES DE ALBACETE Y LA PROVINCIA, SUSCRIBASE A

«LA VOZ DE ALBACETE»

VILLAPALACIOS

# Pulverizaciones contra las plagas del olivo

Se están realizando en una amplia comarca por medio de una avioneta

No existe paro en el pueblo



La comarca de Villapalacios padece, como en general toda España, las consecuencias de la sequía.

VILLAPALACIOS.— (Corresponsal Joaquín Linares).— Por primera vez y con técnica muy moderna de pulverización por avioneta y con rodutos de buena calidad, se están tratado los olivos de la mosca de este término y también en los de Alaraz, Bienservida, Povedilla y Salobre. El centro de maniobras de aterrizaje y despegue se realiza en los extramuros de la Villa, ya que ofrece terreno apropiado. Una gestión muy acertada llevada a la realidad por la Delegación Provincial de Agricultura-Servicio de Plagas- a cuyo frente está José Mansilla, que dirige muy acertadamente las operaciones y colabora también en esta mejora en el cultivo de nuestro olivar la Diputación Provincial y Cámara Agraria Local.

También en pro de la ganadería se viene trabajando con un equipo de técnicos veterinarios por todas las explotaciones ganaderas haciendo pruebas de brucelosis. Se experimenta esta enfermedad en el diez por ciento de las hembras de cría y en la totalidad de ovinos machos. Un trabajo de profilaxis de gran importancia.

### ESCASAS LLUVIAS

Aquí, lo mismo que en la media general de lluvias caídas en la Península, escasean las aguas para nuestros campos. Sufren esta sequía los olivos, principalmente. También sufren pérdidas los terrenos de pastizales, no abundando hierbas para los ganados lanar y cabrío. Las lluvias son convenientes en este tiempo de otoño para la sementera, y para mejora del medio ambiente.

### AHORA NO EXISTE PARO

Nuestros trabajadores están en gran parte por tierras de las islas Baleares realizando trabajos de hostelería. Muchísimos se han marchado a la vendimia por los campos de La Mancha cercana. Aquí no aprecian el salir al extranjero a realizar esta faena de recogida de uvas. Otros bajan en limpieza de pinares jóvenes que ya Icona tiene y controla por

este término. Nuestros campos en su mayoría en zona de montaña principalmente, están muy mecanizados por lo que cada vez se necesitan menos braceros y estos hombres eventuales del campo se las tienen que valer realizando desplazamientos temporales hasta muy lejos de su residencia habitual. La Villa se ha quedado muy solitaria por esta emigración temporal.

### NOMBRAMIENTO

Por orden ministerial publicada en el Boe del día 5 del actual, se nombra abogado-fiscal, grado de ascenso, a Miguel Angel Montañés Pardo, destinándole a la plaza de fiscal en la Audiencia Territorial de Barcelona.

Nos alegra tan grata noticia y le deseamos muchos éxitos en este alto cargo de la justicia. Enhorabuena.

### MUNERA

## Adjudicación directa de las obras del Centro Sanitario

MUNERA (Servicio especial).— Debido a la urgencia que demandaba el Centro de Higiene y Sanidad, la Corporación Municipal tomó el acuerdo de adjudicar directamente las obras a la empresa Tomás Carrizo Blázquez.

Las obras a realizar son de adaptación y reforma.

### LA RODA

## Designada la Junta Pericial del Catastro de Rústica

LA RODA (Servicio especial).— Dada la situación actual en la que no puede reunirse la Junta Pericial del catastro de rústica por el fallecimiento de varios de sus vocales, el pleno de la corporación acuerda por unanimidad proceder a designar de nuevo la Junta que quedará compuesta de la siguiente forma:

Presidente: El alcalde-presidente del Ayuntamiento.

Vocal representante de la Cámara Agraria Local Blas Nieto Alarcón.

Vocal representante de los contribuyentes agricultores y ganaderos de esta localidad. Crescencio Ruiz Carrilero.

Vocal segundo representante de los contribuyentes agricultores y ganaderos. Alfonso Cortijo Moreno.

Vocal Médico Wenceslao Lorenzo Roldán.

Vocal Veterinario Alberto Gil Mtez.-Herrera.

Vocal representante de la Diputación Provincial Angel Escribano Tébar.

### BOGARRA

## Más de seis millones de pesetas para la electrificación de la aldea de Las Mohedas

BOGARRA (Servicio especial).— Se encuentra en período de información pública el proyecto de electrificación de la aldea de las Mohedas, núcleo importante de este término municipal, que estaba muy necesitado de esta mejora, que va a realizarse según proyecto de los técnicos municipales, y cuyo presupuesto es de 6.365.000 pesetas. La anunciada subasta se hará a la baja, debiendo estar terminadas las obras dentro de los tres meses siguientes a la adjudicación de las obras.

## AYUNTAMIENTO DE ALBACETE SUBASTA DE OBRAS

Objeto: Subasta Pública de las obras de Pavimentación de Pedanías - 1 (Pozo Cañada, Tinajeros y El Salobral).

Tipo de licitación a la baja: 22.000.000 ptas.

Lugar de presentación de proposiciones: Negociado de Contratación de la Secretaría de este Excmo. Ayuntamiento.

Plazo de presentación de proposiciones: Hasta las trece horas del día 11 de octubre actual.

Diarios Oficiales: En el Boletín Oficial de la Provincia núm. 110 correspondiente al día 13 de Septiembre pasado, y en el del Estado número 233, del día 29 del mismo mes, aparece este anuncio con las circunstancias más detalladas.

Albacete, 5 de Octubre de 1982

EL SECRETARIO GENERAL

# RENFE

Resolución de la Red Nacional de los Ferrocarriles Españoles por los que se anuncia CONCURSO para la adjudicación de la continuidad de los servicios de limpieza de material de transporte de viajeros en la Delegación de ALICANTE, concretándose en los siguientes puntos:

Alicante, Albacete, Murcia, Cartagena y Aguilas.

Las bases de este Concurso están a disposición de los interesados durante el plazo de presentación de las proposiciones que será hasta el día 25 próximo de octubre en la Sala de Reprografía, Pabellones RENFE, final Avenida Pío XII, s/n, Madrid-16 y en la Secretaría General de la 4.ª Zona, calle Játiva, 24, Valencia-7.

La Jefatura de Material de la 4.ª Zona, sita en la estación de Valencia Término, podrá ampliar toda la información que se precise.

## SOGARAL, S.G.R.

INFORMA: Que su JUNTA GENERAL Extraordinaria se celebrará en segunda convocatoria HOY, día 9, a las 17 horas, en su sede social.

En el transcurso de la misma se entregarán los Títulos de participación en la Sociedad.

## Ayuntamiento de Albacete

Administración técnica

### BANDO

Por el presente se hace público para general conocimiento que el Ayuntamiento de Albacete ha ampliado el Servicio de Inspección Urbanística que asumirá la vigilancia y control en todo el término municipal de todos los actos de edificación y uso del suelo sujetos a Licencia Municipal, según determina el art. 178 de la vigente Ley del Suelo.

En especial, por la incidencia tan importante dentro del término municipal, se vigilarán y controlarán con mayor intensidad los actos relativos a parcelaciones y construcciones de todo tipo que se realizan en suelo no urbanizable (rústico) sin la preceptiva Licencia Municipal.

En virtud de ello este Ayuntamiento aconseja a los ciudadanos no adquirir parcelas en terrenos catalogados por las vigentes Normas Subsidiarias como suelo no urbanizable si el destino que se pretende darles es el de edificación, en evitación de posteriores perjuicios ya que sobre tales terrenos no se puede realizar construcción alguna sin el requisito de constituir parcela mínima y no entrañar el peligro de formar núcleo de población.

A título de información se significa que en la actualidad las únicas urbanizaciones en las que se pueden realizar actos de edificación con arreglo a la normativa vigente y previa la obtención de la preceptiva licencia, son las conocidas como Pinares del Júcar y Aguasol.

En todo caso, antes de la adquisición de los terrenos en donde se pretende edificar, se aconseja que se solicite del Ayuntamiento la conveniente información mediante el procedimiento de solicitud de Cédula Urbanística.

Finalmente se requiere dejar constancia de que el Ayuntamiento aplicará a todas las infracciones urbanísticas el régimen sancionador previsto en la vigente Normativa Urbanística.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Albacete, 29 de septiembre de 1982

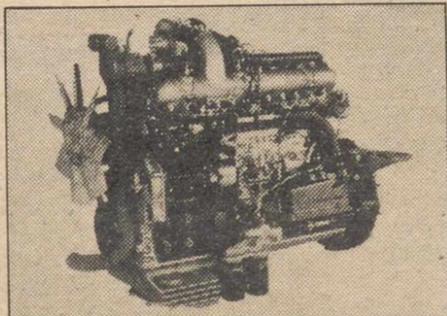
EL ALCALDE  
SALVADOR JIMENEZ IBAÑEZ

# SU CONCESIONARIO PEGASO TIENE LA TRACTORA QUE VA SIEMPRE EN CABEZA



Tractoras Pegaso en cabeza de la tecnología, del ahorro de combustible, de la rentabilidad; avanzando cada día más en todos los terrenos.

Cabezas Tractoras Pegaso con un motor que compite con los mejores de Europa.



\*Prueba de 2.000 horas de funcionamiento continuo, a máxima potencia, supervisada por Bureau Veritas, París.

Gana en resistencia y dureza, en consumo de aceite y en nivel de ruido. Con resultados sorprendentes en ahorro de combustible. (\*)

Tractoras Pegaso con mecánica Pegaso: precisa y fiable. Con el confort de la cabina

Pegaso: la mejor del mercado. Y con el precio más competitivo de las tractoras nacionales e importadas.

Cerca de usted hay un concesionario Pegaso. Venga hoy mismo. Sabemos cómo hacer llegar más lejos la rentabilidad de su negocio de transporte pesado.

## Tractoras Pegaso: siempre en cabeza

**CONCESIONARIO EN ALBACETE:**

**COMAL, S. A.**

Ctra. de Madrid, Km. 240. Teléfono: 22 11 54  
ALBACETE



de octubre  
 bado, 9 de octubre de 1982

tendencias y consejos...

## ¿Sabe usted maquillarse?

### Otoño-invierno en la belleza femenina

Parece que las palabras otoño e invierno, en cuanto a maquillaje se refiere, presuponen un cutis que pierda el moreno, una cara ojerosa y pápala, y en consecuencia toda una labor de "restauración" para ponerse a tono con la estación. Y así ha venido sucediendo durante bastantes años — años que demasiados — años. Hasta hace muy poco tiempo parecía inevitable que los colores que adquiría la naturaleza se fundiesen, como por encanto, con el rostro femenino, se aceptaba los marrones, los verdes-rosa, los negros, los escarlata y el azul marino con una sorprendente resignación.

Por fortuna, con la actual tendencia de la búsqueda en todos los órdenes, también la piel femenina ha empezado a rejuvenecerse y a desterrar peramos que de una vez por todas, los tonos apagados, las rayas pronunciadas, las máscaras dibujadas, los rasgos duros, y en definitiva... la tristeza del semblante invernal.

#### TRANSPARENCIAS

Esta temporada las bases de maquillaje dejan de ser mates cubriendo para volverse transparentes, finas, brillantes y de tonos beige-miel para el día, o satinados y con chispas brillantes para la noche.

Las sombras de ojos de pleno sol para las jóvenes, van a juego con la moda, aunque ésta sea de los colores más atrevidos, como el verde-menta, el azul-cobalto, el amarillo-canao, el rosa o el naranja. Por la noche, la gama que imita a las piedras preciosas — el rubí, el grande, el coral o la púrpura —, es la que da mayor profundidad a la mirada.

Para las mañanas de las no tan jóvenes resultan muy bien los tonos perlado, beige, champagne, cueyo y tierra. De noche el violeta, el beige, el cobre o el caoba, son los que rejuvenecen más y proporcionan un aspecto vivo e interesante.

Los polvos sueltos, más naturales, han desterrado casi por completo a los compactos, ya que son muy adecuados para un maquillaje matinal en su variedad invisible o traslúcida. Para una noche especial, sin embargo, pueden ser ligeramente más oscuros que el color de la piel, e incluso hispas doradas como el maquillaje. Los lápices y delineadores de párpados

también se han vuelto más suaves. Grises, beige y marrones claros son los que imperan, pues los negros se utilizan ahora en las ocasiones en que la luz natural desdibuja los rasgos.

También este año las máscaras o rímelles siguen las tonalidades de las telas y maquillan las pestañas de verde o de azul, pero el negro y el marrón no se han pasado en absoluto de moda para las tímidas y las maduras, y para las vanguardistas hay una innovación preciosa que ofrecerles: la máscara dorada.

Resulta, más que nada conveniente, que los coloretes de las cejas de la mañana sean rosados o muy naturales, aunque a las doce de la noche se prefieren — descaradamente y para cualquier edad —, los granates y los rojos convenientemente difuminados.

Las bocas de este invierno pueden elegir entre una amplia gama que comienza por el stick o la barra transparente, pasa por el albaricoque, el marfil y el rosa perlado, y conforme se oculta el sol se transforma en un cremoso rojo brillante.

Y como último, pero fundamental complemento, las uñas de este año pueden ser pintadas en fucsia o rojo vivo por las más atrevidas, o en rosa y blancos perlados por las más pausadas.

Si finalizásemos aquí no resultaría muy convincente en el que tan sólo recetáramos un montón de colores. La moda es variable porque intenta favorecer a cada persona en concreto, y esa persona puede percibir con satisfacción como las cejas de finísimo trazo que se han llevado durante varios años comienzan a volverse más anchas y definidas, formando su natural diseño de comahorizontal.

También puede suceder que se tengan los ojos muy grandes y no se necesiten rayas... ahora que éstas han desaparecido podrá sentirse feliz otra parte del público femenino. O bien que las afortunadas poseedoras de espesas y negras pestañas, a las que no les hacía ninguna falta una buena carga de rímel, se alegren porque la cantidad se ha pasado de moda y lo que ahora cuenta es la calidad.

De enhorabuena pueden encontrarse además las maduras, pues los tonos claros o menos claros bajo el



párpado inferior — que tanto envejecen —, puede afirmarse que han sido censurados por el buen gusto de los mejores maquilladores, ya que, al margen de no favorecer en absoluto, contribuían enormemente a darle un aspecto sucio y descuidado al maquillaje.

#### PALIDEZ Y BRONCEADO

Cuando se tiene el cutis excesivamente pálido pueden hacerse dos cosas: comprarse una máquina de bronceador, o adquirir un maquillaje "tono moreno mulato" que cubra toda la cara y que haya que sacarse por la noche con soplete. Y todo ello por una sencilla razón: porque está de moda tener buen color. Pero esto

es tan subjetivo, que si fuésemos a hablarle de un perfecto bronceado a las damas de la corte del rey sol, a buen seguro que sufrirían el tan común desmayo de la época. Es necesario conformarse con lo que se tiene, y una piel sonrosada, graciosamente maquillada, puede ser mucho más atractiva que otra más morena pero con menos encanto.

Ni que decir tiene que cada cual debe adaptar sus productos de tocador a sus gustos y necesidades personales, pues de nada sirve que el colorete se lleve bajo los pómulos si éstos no son los suficientemente pronunciados, o si donde realmente se necesita es sabiamente distribuido hacia las sienes.

No hay que asustarse tampoco por dejar paso a la inventiva: si un famo-

so estilista o diseñador asegura que el trazado de la sombra de ojos ha de ser forzosamente horizontal, hay que permitirse el lujo de despreciar el consejo y pintarse los párpados a rayas verticales, tipo arco iris, para variar. Una de las pocas cosas que no se le niegan a nadie en este mundo

Se trata en definitiva, de adaptar la personalidad de cada cual a los vaivenes de la moda, no de ser una muñeca estereotipada. Hay que seguir luciendo, a toda costa, el pelo castaño, o el que favorezca a cada cual, aunque los mejores peluqueros del país aseguren que no hay nada más atractivo que los cabellos pelirosos. Ni más ni menos, maquillándose para el invierno también hay que ser una misma.

Macarena Montero Estevez



# CAJA DE AHORROS DE ALBACETE

Más de 20.000 plantas le esperan.  
 Ingrese, descubra y gane.



## Festival de Regalos 82

Si su boleto lleva un "Trébol de la suerte" reunirá cinco boletos y obtendrá premio seguro de una planta de interior con maceta para decorar su hogar. Hay más de 20.000 plantas.

Juveniles de Primera Categoría Regional

## El Atlético recibe al Yeclano y el Albacete "B" viaja a Molina



El Atlético Albacete Juvenil se enfrentará en la tercera jornada al Yeclano, uno de los equipos fuertes del grupo. Los muchachos de Santos, que todavía no han conseguido ningún punto de los cuatro que se han disputado, esperan alcanzar la victoria que sería resurgir del letargo aparente en el que se encuentran sumergidos. La alineación que espera presentar Santos, será la compuesta por Antonio, Del Amo o Jiménez, Díaz, Cuerda, Carcelén, Serrano, Tendero, Del Amo o Verdú, Molina, Marquez y Carcelén.

El principio se pensó en la posibili-

dad de jugar el partido a las once de la mañana, pero dado que el juvenil "A" del Albacete juega en casa a las doce, se ha creído que sería más conveniente disputarlo a las tres de la tarde, es decir antes del choque que enfrentará al Atlético Albacete y el Madrigueras en la categoría Preferente.

Por su parte, el Albacete Juvenil "B", se desplazará a Molina del Segura, para enfrentarse al equipo juvenil de aquella localidad que en el primer partido de competición, venció al juvenil del Atlético por dos goles a uno. En la actualidad el Moli-

nense cuenta con tres puntos, ya que el pasado domingo empató en su propio terreno.

Los muchachos de Sebas, tienen dos puntos que consiguieron la jornada pasada frente a los de Santos.

La alineación está compuesta por Soria, Rubio, Navarro, Segovia, Miguel Angel, Riscos, Isidro, Pepe, Vicente, Samuel y Lalo. Además viajarán: Fora, Alex, Olgoso, y Mariano. La expedición partirá a las ocho de la mañana, para desayunar en Hellín.

Domingo MARTINEZ

### CICLISMO

EN FUENTEALAMO, TROFEO FIESTAS SAN DIONISIO

Y ese mismo domingo, ya en plan más alto habida cuenta de las categorías a participar, ciclismo en Fuentálamo. Concretamente la prueba de carácter nacional de ocasión de las fiestas en honor de San Dionisio, reservada a corredores aficionados primera especial, primera y segunda, de un recorrido de 110 kilómetros, todo en carretera, llegando hasta Montealegre y tocando varias veces Ontur. Dará comienzo a las tres de la tarde.

Esta importante carrera está organizada por el Club Ciclista Onturense y patrocinada por la Comisión de Fiestas del Ayuntamiento de Fuentálamo.



**ASISTENCIA  
SANITARIA  
INTERPROVINCIAL**

Igualatorio Médico Colegial

Ha trasladado las oficinas de su delegación provincial a:

Tesifonte Gallego, 22 -Entreplanta-

**EDIFICIO ROTONDA**

Teléfono 23 72 16 — ALBACETE

## TIROS AL POSTO

SE RESINTIO DURAN

Ayer en el campo de la Federación el Albacete realizó su último entrenamiento de la semana antes de viajar a Málaga para enfrentarse con el Fuengirola.

El entrenamiento se dedicó a ejercicios con bala y todo en los tiros a puerta donde se esforzaron a tope y el juvenil Peraile. Finalizó la sesión con unas series de cada inicial. Asistieron la totalidad de la plantilla a excepción de Julián Rubio, ausente, y Villalba I y Villalba II, que estuvieron meros espectadores. En el entrenamiento se resintió por lo que Nacho Bergara ha desistido de su concurrencia por lo que el domingo.

NACHO BERGARA DESPLAZA A QUINCE JUGADORES

Nacho Bergara ha citado para hoy a las nueve y mañana, hora de salida para Málaga a los siguientes jugadores: Villalba I, Peraile, Gómez, Martí, Leo, Majó, Martín, Hernán, Villalba II, Julián Rubio, Alvarez, Eulata, y Ramón. Como se puede ver por la lista pocos son los jugadores que el míster puede hacer en la alineación que se usó el domingo pasado. A estas alturas se especula con la posibilidad de la presencia de Pepe Villalba, portero titular, que se ha pasado la semana sin entrenar aquejado de un cólico inoperante. Eso añadimos que Carcelén está expulsado por lo que la delicada situación por la que pasa Nacho Bergara para un equipo con garantías.

EL PRESIDENTE Y RUBIO, EN SEVILLA

El presidente del Albacete Balompié en compañía de Julián Rubio salió con destino a Sevilla donde el jugador se sometió a un examen por el médico del Sevilla, Leal Graziani. El motivo de la visita es para ver la molestia que acusa el jugador desde hace un par de semanas en la rodilla. Molestias que han dado pie a pensar que se trata de algo de menisco. Una vez terminada la visita al especialista el presidente y el jugador se incorporarán a la expedición al Hotel Meliá de Torremolinos. Como Rubio ya lleva varios partidos jugando con estas molestias se puede afirmar que la alineación del cerebro albacetense será segura.

EL LORCA SIGUE REFORZANDOSE

El Lorca, que dio la campanada el pasado domingo en su campo de San José frente al modesto Pasaña, ha tomado la determinación de reforzar al equipo. Para ello ha puesto en contacto con el delantero del Almería, Miguel Ángel, jugador titular durante varias temporadas en primera división del equipo andaluz. Martínez, que tiene en la actualidad siete años puede muy bien resolver la papeleta que le falta para ser titular en los equipos españoles, la falta de remate.

## Cena homenaje a Julián Rubio

El próximo lunes, día 11, a las diez de la noche, en los salones del Hotel Bristol, se ofrecerá una cena-homenaje al jugador Julián Rubio por su eficaz colaboración en el ascenso del Albacete Balompié a la Segunda División B.

Las tarjetas podrán ser retiradas por los interesados en la recepción del Hotel Bristol hasta las dos de la tarde del mismo día 11.



**CAJA DE AHORROS  
DE ALBACETE**

32.000 premios directos  
le esperan.



**Festival de  
Regalos 82**

**Premio directo**

Recójalo en la oficina donde le entregaron el boleto. Más de 32.000 regalos de premio directo (vajillas, cristalerías, cerámica, etc.) de Chinchilla, La Roda y Albacete. el primer disco del Orfeón de la Mancha, juegos de café, juegos de cubiertos.

**Ingrese, descubra y gane**

Juveniles, Primera División

## El Albacete espera derrotar al Carabanchel

El conjunto merengue sin problemas de alineación



Los juveniles del Albacete son noticia destacada a todos los niveles en la presente temporada. Y lo son y seguirán siendo porque han vencido muy claramente en sus cinco encuentros de Liga disputado y porque los chavales esperan continuar de-

mostrando su valía en las próximas jornadas oficiales. Y, como consecuencia de ese buen hacer en la práctica del fútbol, los resultados favorables y la modestia de los jugadores, están consiguiendo que cada jornada sea el campo de la Federación uno de esos escenarios que se rodean en un singular y apasionado ambiente. Así se vio el día en que ganaron al Real Murcia, al Linares y se espera que aún consigan los chavales que se puedan llenar los graderíos en su totalidad.

Pedro Camacho es un hombre que sabe perfectamente de lo que va. Tiene experiencia en juveniles y conoce a fondo las virtudes y defectos de los suyos y los contrarios. Por eso, acaso, se muestra reservado en sus manifestaciones y nunca trata de echar las campanas al vuelo. Pero sin confianza excesiva, con un trabajo eficaz, va a continuar en lucha intentando sumar puntos y más puntos para poder así distanciarse de otros rivales de tanta categoría

como son el Castilla, Valencia, Real Murcia, etc., con una tradición y talento en juveniles bien conocida de los aficionados. Por eso, acaso, cuando le pedíamos su pronóstico para el choque con el Carabanchel, visitante el domingo del campo federativo, nos decía que su equipo andaba bien y que de no surgir ninguna complicación podrían apuntarse el sexto triunfo en el campeonato. Creemos que puede ser y que los juveniles albacetenses va a hacer cuanto esté de su parte para así mantenerse en el liderato.

No hay problemas de alineación. Sólo existe la duda de Javi, como portero, para ocupar plaza en el banquillo, ya que ha sido firmado en las últimas horas. El conjunto inicial que formará frente al Carabanchel será el siguiente: López; Carlos, Laureano, Carlos; Pascual, Villa; Francisco, Parada, Cifo, Antonio y Angel. Figurarán como suplentes, Plácido, Lalo y Poveda.

Esteban FIDEU

## En el estadio, Atlético de Albacete-Madriguerras, encuentro de rivalidad

La última jornada disputada en esta categoría tuvo para los equipos representantes de Albacete un balance ciertamente positivo. Sólo fue derrotado el Atlético de Albacete y cayó vencido por la mínima diferencia en su partido jugado en el campo de Santa Ana ante el Hellín. El Madriguerras y La Roda, que estaban con el casillero a cero, consiguieron sus primeros puntos frente al Naval y Lumbreras, con cuyas victorias parecen querer demostrar que pueden mejorar mucho sus posiciones clasificatorias en las próximas jornadas de Liga.

Para el domingo se anuncian los siguientes encuentros:

Atlético Albacete-Madriguerras.  
Lumbreras-Hellín.  
Almoradí-La Roda.

El más importante es el que ha de tener como escenario el Carlos Belmonte. Y es así debido a la rivalidad comprovinciana y también a la posición de ambos rivales. El Atlético continúa bien clasificado y con aspiraciones y posibilidades de ascen-

so. Los madriguerrenses quedan aún muy lejos de los primeros puestos, pero aspiran a situarse entre los mejores. En el estadio buscarán ese posible respiro, pero pensamos que no llegarán a conseguir nada positivo ante este Atlético con mucha moral y buen juego.

El Hellín ha de viajar a Puerto Lumbreras a por todas. Están los de Santa Ana en sus horas altas y mejor momento y aparecen como favoritos en todos los pronósticos. Pueden y deben ganar los puntos y así continuar alimentando sus ilusiones de recuperar un puesto en la tercera división.

Los rodenses visitarán al campo de Sadrián. No es terreno propicio para las sorpresas y menos todavía para un conjunto como los rodenses que acaban de ascender. Pero aún así y todo nos agrada que el equipo comprovinciano fuera en esta jornada el encargado de dar la sorpresa a los azulgranas alicantinos.

Esteban FIDEU

ado, 9 de octubre de 1982

Regional Preferente

D. La Roda a Almoradí

## A soltar lastre

Con el firme propósito de reducir cuando no cancelar— la cuenta negativa, va a viajar el titular rodense a tierras alicantinas. El campo de Almoradí parece, a priori, propicio para conseguir esa meta y si, como nosotros esperamos, el equipo de Cein ha recobrado la moral tras la victoria del domingo, es posible que el rojillo regrese a sus labores algo en las alforjas. Para que la pretensión se convierta en realidad, saben los jugadores que tienen que poner toda la carne en el asador, sobre todo porque el Almoradí también con el agua al cuello mucho nos tememos, que no es dispuestos para un nuevo tras-

Palencia, Ginés, Rubio; Andrés, Navarro, Peña o Arsenio, Martín; Pardo y Arturo. Bezares, Miguel, Camilo y el descartado entre los doce anteriores, completarán la expedición.

El cambio de Ugarte por Bezares tiene como objeto conceder un descanso al hasta ahora titular, cuya moral ha quedado muy mermada desde que el Atlético Albacete le endosara cinco goles. No obstante, es de justicia romper una lanza a favor de Bezares; de ninguna manera se puede culpar al buen portero rodense de la marcha del equipo, no olvidemos que en La Minera fue el auténtico héroe del partido y que en Albacete —a pesar de los cinco goles— evitó una goleada de mayores dimensiones.

J.A.F. PLAZA

## TRABAJO

Para ALBACETE y provincia

Empresa en expansión NECESITA personal ambos sexos, edad 20 a 30 años, cultura general media, interesantes condiciones, trabajo todo el año, contrato mercantil (R. E.).

Interesados presentarse lunes, día 11, en el Hotel LOS LLANOS, de 11.30 a 2 tarde. Atenderá Srta. JIMENEZ.

## TOMELE LAS MEDIDAS AL RONDA



3ª Medida SU MALETERO

### SEAT RONDA La Magia del Diseño.

- Un poco más ancho • Un poco más largo
- Un poco más alto • Cabe otra maleta.
- Por un poco se quedó una maleta en casa.
- Por un poco se dejó su mejor traje.
- Por un clavo se perdió un caballo y una batalla.
- Ese poco lo tiene el Ronda. En centímetros comprobados.

De 370 a 1.250 dm<sup>3</sup>. Es cosa de magia.

Es cuestión de versatilidad. Con un sencillo movimiento, los asientos traseros se pliegan sobre sí mismos.

Resultado: 1.250 dm<sup>3</sup> para llevar más cosas.  
Conclusión: el espacio interior del Ronda se adapta a las circunstancias.  
No todos pueden decir lo mismo.

Gama Ronda: 65 CL 1.197 cc/ • 75 CLX 1.438 cc/ • Crono 1.592 cc/ • Diesel 1.714 cc.

## Red de Concesionarios Seat en Albacete y Provincia



Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.



Sábado, 9 de octubre de 1982

Elecciones-82

### Asesinado el director de "Asepeyo" en Pamplona

Pamplona, 8 (EFE) El director de Asepeyo, mutua patronal de accidentes de trabajo de Pamplona, Jesús Toca, resultó muerto en atentado terrorista sobre las 13 horas en Pamplona.

El atentado fue perpetrado por dos individuos, a cara descubierta, que efectuaron cuatro disparos, alcanzándole uno de ellos en la cabeza. Tras entrar en las oficinas de Asepeyo preguntaron por su despacho, donde le dispararon a bocajarro. De momento no fueron encontrados casquillos en el lugar del atentado.

Testigos presenciales manifestaron que, en la huida, los autores del atentado tropezaron con una mujer a la salida de Asepeyo, cayéndose ésta al suelo.

Alberto Toca Echeverría, de 56 años, era delegado gerente de Asepeyo desde 1962, año en que esta entidad abrió las oficinas de Pamplona.

El señor Toca deja viuda y diez hijos, uno de ellos deficiente psíquico, que desarrolla actividades en el taller de "Anfas" en Burlada.

Precisamente, Alberto Toca desempeñó el cargo de presidente de "Anfas" (Asociación Navarra de Familiares y Amigos de Subnormales) durante varios años. Durante algún tiempo tiempo militó en la comunión tradicionalista.

### Tarjetas informativas a los electores

Serán enviados por Estadística a los residentes en poblaciones mayores de 20.000 habitantes

\* MADRID, 8.— El Instituto Nacional de Estadística está procediendo al envío de tarjetas postales que indican el distrito y sección en que figura inscrito cada elector en las listas del censo electoral.

Este envío se realiza a los electores residentes en municipios con más de 20.000 habitantes, exceptuando los de Madrid,

Barcelona y Valencia en los que dicha información es facilitada por el correspondiente Ayuntamiento.

\* En el editorial del último número de la revista "Policía Española", editada por la Dirección de la Seguridad del Estado, se dice a los funcionarios de policía que deben ser neutrales en el desarrollo de su labor durante las elecciones, a la vez que se les recuerda el deber de votar.

\* La Junta Electoral de Madrid ha designado al secretario general del Psoe, Felipe González, para presidir la mesa electoral situada en el colegio Agustiniiano, de la calle de Pez Austral, informa hoy el diario electoral del Psoe.

El diario añade que la Ley Electoral vigente dice que "no se incluirán en las listas de los mencionados grupos (sección electoral) los electores que hayan sido proclamados candidatos", por lo que está claro que la Junta Electoral de Madrid se ha equivocado".

### Guardia civil herido en atentado en Santurce (Vizcaya)

Santurce (Vizcaya) 8 (EFE).— El guardia civil Restituto León Pérez, del arma de carabineros, ha resultado herido de bala en un atentado perpetrado a las seis de esta mañana en la localidad vizcaína de Santurce.

El atentado se produjo a la altura del número 31 de la calle Avenida de Murrieta de Santurce. El guardia civil viajaba en su coche, un seat 127, BI-6224-F y fue ametrallado por tres o cuatro individuos que estaban escondidos entre los vehículos aparcados a ambos lados de la calle.

El coche, propiedad del guardia civil, recibió 18 impactos de bala y en el lugar de los hechos se han encontrado 26 casquillos del 9 mm. "parabellum", marca SF, munición utilizada habitualmente por Eta.

Restituto León Pérez, cuando se cometió el atentado, se dirigía a su casa, después de haber cumplido su servicio nocturno como carabinero en el puerto de Santurce.

El guardia civil herido se trasladó por su propio pie, después del atentado, a una clínica de la localidad, desde donde fue trasladado a la residencia de Cruces.



Felipe González, presidente de una mesa electora.

\* El presidente de Alianza Popular, Manuel Fraga Iribarne, hizo numerosas afirmaciones, durante la cena mantenida con representantes de los medios informativos.



Fraga Iribarne: "Es una pena que Felipe González, tan joven, no se entere de nada".

Fraga, que se refirió en numerosas ocasiones al secretario general del Psoe, dijo textualmente: "Felipe González está atrasado en todo. Es una pena, un chico tan joven, que no se entere de nada".

El presidente de Ap criticó la negativa de Felipe González a celebrar un debate con él: "lo que digo es que no es democrático rechazar el debate, estar en contra de las cadenas privadas de televisión o negar la libertad de enseñanza, con no es democrático casi nada de lo que está promoviendo un partido que en este momento se está convirtiendo en el partido en el partido de la manipulación de una gran multinacional de ciertas cosas".

Fraga dedicó también frases a Landelino Lavilla, de quien dijo entre otras cosas: "¿quién es Landelino?, no es una entidad

de la vida política actual. No tengo nada más que decir".

\* El diario "Región" de Oviedo imputa, en un editorial que publica en primera página, a Adolfo Suárez, el poner en peligro la supervivencia de las cincuenta familias que componen su plantilla.

El editorial del diario ovetense acusa a la empresa "Inessa" vinculada al ex-presidente Suárez, promesas incumplidas, cuando entró a participar económicamente en la empresa editora de "Región", que ahora atraviesa una difícil situación financiera.

"Región" habla de promesas incumplidas durante los últimos tres años y de mala gestión.

El editorial del diario asturiano coincide con la llegada de Adolfo Suárez a Asturias.

1982

AMAR AL HIJO  
ES ERRADIGAR LA VIOLENCIA



# ALIANZA POPULAR Albacete

Actos políticos de

## FERNANDO SUAREZ ( Vicepresidente Nacional de A.P. )

Hoy, sábado día 9

A las 4 de la tarde, HOTEL BRISTOL

A las 6.30, en el SALON PRINCIPAL, de ALMANSA

A las 9 de la noche, CASETA MUNICIPAL, de HELLIN

# ¡¡¡ ACUDE !!!

VOTA A ALIANZA POPULAR

## Milans del Bosch no cenó con el capitán general de Sevilla

SEVILLA, 8 (Efe).— La oficina de prensa de la Capitanía General de la II Región Militar ha difundido la siguiente nota informativa:

"Ante las falsas noticias y gratuitas especulaciones difundidas recientemente en relación con el traslado del teniente general Milans del Bosch a la II Región Militar, la Capitanía General de la misma hace pública la siguiente nota:

1.— El teniente general Milans del Bosch fue trasladado en helicóptero el pasado domingo día 3 desde la primera a la segunda Región Militar.

El helicóptero efectuó una escala técnica en la Base de la Unidad de Helicóptero 4, en las inmediaciones de Sevilla.

El teniente general Milans del Bosch y un acompañante tomaron en la Base un ligero almuerzo y, sin abandonar en ningún momento el recinto militar, reanudaron a las 16.00 horas su viaje.

2.— A las 17.00 horas el helicóptero tomó tierra en un lugar del campo de Gibraltar, donde, en virtud de orden superior, fue recibido por el capitán general de la Segunda Región Militar, que acompañó al teniente general Milans del Bosch hasta el punto en que debía éste quedar recluido. A las 18.00 horas el capitán general emprendió regreso a Sevilla.

3.— Como se deduce de lo anterior, es incierta e imposible la noticia de que esa misma noche el capitán general de la Segunda Región Militar hubiera cenado en la Capitanía General en compañía del teniente general Milans del Bosch.

4.— La Capitanía General de la Segunda Región Militar, que lamenta la ligereza con que, abandonando su actual ponderación, se han comportado en este caso algunos medios informativos, considera, con esta nota, aclarada y terminada por su parte esta enojosa cuestión".

El lunes, a la Diputación del Congreso

## Oliart informará sobre la intentona golpista

MADRID, 8 (Efe).— El ministro de Defensa, Alberto Oliart, presentará el próximo lunes, ante la Diputación Permanente del Congreso de los Diputados, un informe sobre la última intentona golpista.

Según manifestó Emilio Attard tras la reunión de la mesa de la Diputación Permanente, que ha tomado esta decisión, la sesión será pública como son también públicas la celebración de sesiones de pleno, según fija la constitución.

Emilio Attard señaló que sólo cabría hacer la sesión secreta en caso de que así lo hubieran solicitado los que están legitimados para ello.

Explicó que esta sesión extraordinaria, solicitada por el Gobierno, consistirá en la exposición del informe por parte del representante del Gobierno y luego se abrirá un turno de intervención en el que participarán todos los grupos parlamentarios. No habrá lugar a resoluciones ni votaciones, aunque —según Attard— cabría la posibilidad de que el presidente de la Diputación Permanente hiciera una declaración institucional del conjunto de las exposiciones de los grupos parlamentarios.

En esta sesión también se tratará la confirmación de dos decretos Leyes relativos al cuerpo de profesores de Egb y otro a Cajas de Ahorro y Cooperativas de Crédito.

## El capitán Muñecas trasladado a Barcelona

MADRID, 8 (Efe).— El capitán de la Guardia Civil Jesús Muñecas Aguilar, condenado por los sucesos del 23 de febrero, ha sido trasladado, en la mañana de hoy, a la IV Región Militar (Barcelona), según informa una nota de prensa del centro de relaciones informativas y sociales de la defensa (Crisde).

Esta decisión se ha tomado —según la citada nota—, previa autorización del Consejo Supremo de Justicia Militar, como continuación de las medidas adoptadas con procesados en la causa 2/81.

## El teniente general Martínez-Vara de Rey tomó posesión de Jefatura del MACON

MADRID, 8 (Efe).— El teniente general Miguel Martínez-Vara del Rey y Teus, ha tomado posesión hoy de la jefatura del mando de combate y de la Primera Región Aérea en un acto celebrado en la Base Aérea de Torrejón.

El teniente general Miguel Martínez-Vara del Rey y Teus sustituye al frente de la Jefatura de Mando Aéreo de Combate al Teniente general

López-Sáez.

A su llegada a la Base Aérea de Torrejón, el teniente general Martínez-Vara del Rey escuchó desde un podium el himno nacional y pasó revista a las fuerzas que rindieron los honores de ordenanza. Seguidamente, el teniente general saludó a las autoridades civiles y militares pre-

sentes en el acto.

Tras la lectura del texto de nombramiento, pronunció palabras el general Amador Fontecha, segundo jefe de la Base Aérea de Combate.

Entre los asistentes figuraban, entre otros, el teniente general de la Primera Región Aérea Ricardo Arozarena, comandante de la Jurisdicción Armada, José Lorente, gobernador civil de Madrid, Nicolás, los alcaldes de Henares y Torrejón y el F. A. general Robert

Calvo Sotelo, en Dinamarca

## "1982 ha sido un año de avance y progreso en las conversaciones con la Comunidad Europea



COPENHAGUE, 8 (Efe).— "En la historia de las negociaciones de la adhesión de España a la Comunidad Europea, 1982 ha sido ciertamente un año de avance y progreso" ha declarado el presidente del Gobierno español, Leopoldo Calvo-Sotelo y Bustelo, al término de su visita oficial a Dinamarca.

El señor Calvo-Sotelo, junto con la delegación española que lo acompaña, han sido recibidos en Audiencia por su majestad la reina Margarita II de Dinamarca. Las conversaciones con el primer ministro danés, M. Poul Schluter, y el canciller danés, Uffe Elleman Jensen, y la Delegación Española se han prolongado por espacio de dos horas.

Los temas que han sido abordados por las dos delegaciones son el ingreso de España en la Comunidad, prevista, en principio, para el año 1983, aunque, como ha señalado el presidente, el ingreso formal sería a mediados del 84.

El presidente Calvo-Sotelo y su colega danés han abordado asimismo la entrada y las negociaciones de

España en la Nato. y la situación en el Oriente Medio, además de otros temas de carácter bilateral.

En la rueda con los periodistas ofrecida en la residencia de la embajada española, el presidente leyó un comunicado, en el que resume la situación del ingreso de España en la Comunidad Económica Europea, cuando se han cumplido cinco años desde la solicitud de adhesión y tres años y medio que desde comenzaron las negociaciones oficiales.

El próximo miércoles Toma de posesión del presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar

MADRID, 8 (Efe).— El próximo miércoles tendrá lugar el juramento de posesión del presidente del Consejo de Justicia Militar, el teniente general Manuel Vías Franco.

Entre los invitados figuran los cuatro miembros de la Junta de Gobierno del Consejo de Ministros, los generales de Tierra, Aire y Marina, los presidentes de la Audiencia Provincial de Madrid y el Consejo Supremo.

EN DEFENSA DE LOS INTERESSES DE ALBACETE Y LA PROVINCIA SUSCRIBIDA

«LA VOZ DE ALBACETE»

### CAJA DE AHORROS DE VALENCIA ANUNCIO

Habiéndose extraviado las Láminas de Plazo fijo de 3 años 20288 y 20522, a nombre de D. JOSE LORENTE MONCECA ENCARNACION MARTINEZ, se hace público por medio de este anuncio el fin de que si alguien puede presentarla o tiene que hacer alguna diligencia, lo verifique durante los quince días siguientes a esta publicación, lo corrido dicho plazo se expedirá el correspondiente duplicado de valor ni efecto las láminas extraviadas.

Albacete, 7 de octubre 1982  
EL DIRECTOR GENERAL,

### SE ALQUILA O SE VENDE PISO

en San Agustín, 10 (junto Altozano)  
Razón: Portería o en La Unión y El Fénix Español

### Industrias Químicas Serpiol, S. A.

necesita cubrir para su DELEGACION DE ALBACETE los puestos de

- Técnico comercial
- Administrativo (A)

La incorporación sería inmediata y las condiciones a negociar. Los interesados escriban indicando referencias al anuncio núm. 6.589, de PUBLICIDAD LEVANTE.

C/. Pintor Sorolla, 9 - VALENCIA - 2.

Ref. INEM V - 32.697

do, 9 de octubre de 1982

hija del senador socialista Fernando Morán

## Clara, la sobrina discotequera de Calvo Sotelo



Clara Morán de Calvo Sotelo, sobrina del presidente español: «Soy una rockera, ¿qué pasa?».— (Foto Efe).

«Mi tío Leopoldo es muy comprensivo con la juventud y respeta sus preferencias»

«Los instrumentos musicales me se he comprado a plazos con mi dinero»



El conjunto de techno-pop Uviformia, del que forma parte Clara.— (Foto Efe).

«Mi familia es muy comprensiva y ca se ha opuesto a que yo forme te de un grupo de música moder-

«Con estas palabras nos recibe Clara Morán Calvo Sotelo, dieciocho años, hija del senador socialista Fernando Morán y sobrina del presidente del Gobierno Leopoldo Calvo Sotelo. Clara, tras estudiar en los mejores colegios de Lisboa, Londres y Madrid, en la actualidad ha abandonado sus estudios de primero de historia para integrarse con otros tres miembros en un conjunto musical tecno-pop: «Uviformia Sic».

«Pienso que ser descendiente de una familia dedicada a la política no condiciona en absoluto a seguir pasos y por tanto puedo dedicarme a lo que a mí más me gusta, a la música. No siento ningún remordimiento de haber tenido que abandonar los estudios».

«MI GRUPO NO SE METE EN CUESTIONES POLITICAS»

«¿Qué te dijo tu familia cuando enteró de tu elección?»

«En principio creo que mis padres hubieran preferido que siguiera estudiando para poder llegar a ser diplomática o profesora de universidad como el resto de mis hermanos. Pero cuando se enteraron de mi preferencia por la música lo aceptaron

de buen grado. Y si te refieres a lo que me pudiese decir mi tío, Leopoldo, la verdad es que nunca he comentado nada con él, aunque creo que si lo hiciera me animaría a seguir adelante. Mi tío es muy comprensivo con la juventud y respeta sus preferencias.

El atuendo de Clara, totalmente vestida de negro con cinturón y brazalete de clavos y un mechón de pelo cubriéndola la mitad de su rostro, contrasta con la sobriedad de otros miembros de su familia.

«¿Clara, es más fácil hacer música siendo sobrina del presidente del Gobierno?»

«Eso es lo que la gente puede pensar, que mi familia me ayuda, y, la verdad, no es cierto. En el campo de la música todo lo que he conseguido hasta la fecha ha sido por mí misma. Incluso he tenido que comprarme los instrumentos musicales pagándolos a plazos con mi dinero.

«MI GRUPO NO SE METE EN CUESTIONES POLITICAS»

«Sin embargo se dice que en tu grupo musical se nota una tendencia política claramente definida...»

«No es cierto. Ese comentario surgió a raíz de una actuación nuestra patrocinada por un organismo oficial. En ese recital era lógico que

en el escenario hubiera baderas y un retrato de S.M. El Rey. Los espectadores pensaron que todos esos símbolos les habíamos colocado nosotros y no era así. Lo único que hicimos fue actuar en el escenario que se nos brindó. Mi grupo, Uviformia, la única tendencia que tiene es la de hacer buena música, sin meterse para nada en cuestiones políticas.

En el rostro de Clara se aprecia nítidamente un gesto de desagrado cuando a lo largo de nuestra conversación la preguntamos por cuestiones políticas y más si están relacionadas con su familia. Una y otra vez nos manifiesta su incomodidad ya es mayor de edad y que una cosa son las ocupaciones de su familia y otra muy distinta las suyas propias: la música.

«¿Cuál es tu cometido en Uviformia?»

«Nosotros el tipo de música que hacemos es de tipo experimental tecno-pop, y mi misión concreta es manipular los sintetizadores.

«¿Qué proyectos musicales tenéis para el futuro?»

«De momento lo primero que hacemos será cumplir los compromisos que tenemos apalabrados para actuar en diversos lugares de España. Pero nuestro gran proyecto inmediato es grabar un disco en Japón.

«¿Cuándo?»

«Tan pronto como dispongamos de tiempo suficiente para ello.

Por José M Merino (Servicios especiales Efe)

## Duras críticas por la devaluación de la corona sueca

OSLO, 8 (Efe).— El Ministerio noruego de Finanzas ha criticado duramente la devaluación de la corona sueca.

En lo que considera «un retroceso en la cooperación nórdica», un comunicado del Ministerio lamenta que el gobierno sueco «intente solucionar sus problemas» a costa de «poner en peligro los puestos de trabajo» en los demás países escandinavos.

Con desacomodada dureza hacia la política sueca, la nota señala que la devaluación del 16 por ciento

«ocasiona grandes problemas» al resto de escandinavia.

Noruega «no devaluará su corona», afirma la nota del Ministerio de Finanzas, pero el gobierno «presentará pronto un Proyecto de Ley» para contrarrestar «los efectos nocivos» de la medida en el sector maderero.

En un intento de «mejorar la competitividad» industrial, la divisa noruega sufrió dos devaluaciones sucesivas en septiembre pasado, que redujeron su valor en seis por ciento respecto al dólar.

## Espectacular subida de la Bolsa, en Nueva York

NUEVA YORK, 8 (Efe).— La Bolsa ha registrado espectacular alza y volumen esta semana, gracias a la convicción inversionista de que la reserva federal ha decidido tolerar marcado aumento en la circulación monetaria sin restringir el crédito.

Aparentemente los bancos comparten esa opinión, y probablemente no se trata simplemente de especulación de los optimistas, ya que decidieron a su vez reducir en medio punto la tasa de interés preferencial al 13 por ciento.

La reacción de la Bolsa en las últimas semanas es inexplicable si uno se limita a analizar las cifras de actividad económica.

Aparte de la importante baja en la inflación lograda con el programa económico Reagan, otros indicadores son en general desfavorables, y la prometida recuperación sigue retrasándose.

«No hay indicio alguno de mejoría en los datos recientes sobre actividad económica», dice el economista Alan Greenspan, uno de los consejeros independientes que más escucha Reagan.

Y el informe de que el paro ha aumentado a doble cifra, o sea que uno de cada diez trabajadores carece de empleo, y muchos más pueden perderlo en el futuro próximo y por lo tanto se abstienen de comprometerse en inversiones a largo plazo, ha contribuido hoy a nublar la perspectiva de la recuperación.

«No es probable que se produzca aumento significativo en la confianza de los consumidores hasta que la situación de paro mejore en forma evidente», dice el economista Fabian Linden del «Conference Board», organización no lucrativa de investigación de negocios».

## A punto de concluir «la guerra del acero»

NUEVA YORK, 8 (Efe).— Los Estados Unidos y la Comunidad Económica Europea están a punto de poner término a su prolongada «guerra del acero» con un acuerdo para limitar las exportaciones de la Cee al mercado norteamericano.

El acuerdo, que, en todo caso, debe ser aprobado por las industrias siderúrgicas de ambas partes, reduciría la cuota europea en el mercado estadounidense del actual 6,3 por ciento al 5 por ciento, informa hoy el «New York Times».

Este pacto supone, en realidad, una revisión del concluido a primeros de agosto, el cual fue rechazado por las principales empresas siderúrgicas norteamericanas por considerarlo insuficiente.

En el anterior intento la Cee se comprometió a limitar sus exportaciones de once productos, pero mantendrá un 5,73 por ciento del mercado norteamericano.

Además, entre estos productos no se incluían los tubos de acero, que quedaron pendientes de una posterior negociación.

Con la negativa de las empresas siderúrgicas estadounidenses a aceptar condiciones, siguieron su curso las denuncias contra la Comunidad Europea por subvencionar sus ventas y practicar, en definitiva, una «competencia desleal».



PELETERIA REGIUS

pone a la venta 300 Modelos de NOVAK de señora y caballero al precio sensacional de 14.000 Ptas., las chaquetas y 19.000 los abrigos.

La calidad y los modelos le asombrarán.

Aprovechamos esta oportunidad para ofrecerle toda la gama de piel fina que existe en el mercado, así como ante y napa a precios de verdadera liquidación.

¡Pase Vd. por Santa Engracia, 133 antes García Morato y podrá comprobarlo! MADRID

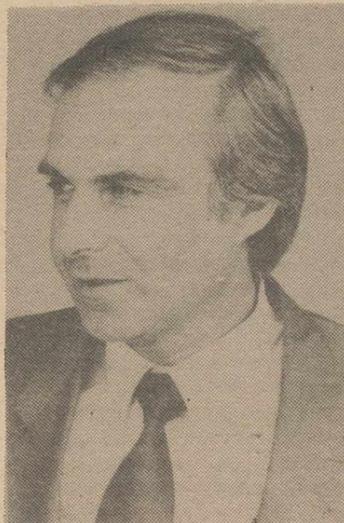
FABRICANTE DE ARTICULOS DECORACION-ILUMINACION BUSCA REPRESENTANTE DE ZONA DE EXCLUSIVAS

— Introducido en el sector de muebles.  
— Compatible con otras representaciones. Diríjase al Apartado de Correos, 34 de Benimamet (Valencia).



9 de octubre de 1982

inaugurada ayer  
**oy, «Día de Albacete», en la**  
**eria Regional de Artesanía**  
**astilla-Mancha**  
 Gonzalo Payo resaltó estas  
 manifestaciones que identifican a los  
 hombres y a los pueblos



Gonzalo Payo.

TOLEDO, (Servicio especial).—  
 asistir a la inauguración de esta  
 FERIA Regional de Artesanía de  
 Castilla-La Mancha, quiero resaltar  
 la enorme coincidencia de objetivos  
 que existe entre cualquier actividad  
 que ponga una manifestación del  
 trabajo y de sus hombres y la puesta  
 en marcha de aquellas instituciones  
 que regulan su convivencia. Porque  
 se hace a los pueblos diferentes  
 precisamente el conjunto de señas  
 de identidad, y muy especialmente  
 aquellas que suponen una mani-  
 festación de la cultura y el arte”, afir-  
 mó el presidente de la Junta de Co-  
 munitades de Castilla-La Mancha,  
 Gonzalo Payo, en la ceremonia de  
 inauguración de la III Feria Regio-  
 nal de Artesanía, que entre los días 8  
 del presente mes de octubre, se  
 desarrollará en el Palacio de Ta-  
 lla, de Toledo.

La Feria que tendrá un día dedica-  
 do a cada una de nuestras cinco pro-  
 vincias, ocupa una extensión de  
 10 metros cuadrados y acoge a  
 170 stands, en represen-  
 tación de un centenar de artesanos  
 castellano-manchegos.

Los organismos cooperadores han  
 invertido 21 millones de pesetas en  
 instalaciones. Cada Diputación  
 provincial de la región ha montado  
 una caseta.

En el acto de apertura de la Feria lo  
 presidió Gonzalo Payo, presidente  
 regional de Castilla-La Mancha, con  
 un protocolario corte de cinta. Pre-  
 viamente, la primera autoridad de la  
 región había pronunciado un discur-  
 so en el que tras resaltar la grandeza  
 del escenario ferial y el esfuerzo de  
 los expositores, dijo: “Un pueblo  
 que tiene rasgos diferenciadores de  
 identidad, sólo puede regular su con-  
 taminación a través de las instituciones  
 creadas a su propia personalidad,  
 desde luego un contacto directo y  
 próximo de los que ejercen el poder  
 en aquellos que libre y democrática-  
 mente los han elegido”.

Más adelante el presidente de la  
 Junta de Comunidades se referiría a  
 las pequeñas y medianas empresas  
 que no base de la actividad artesanal,  
 subrayando las dificultades de tipo  
 comercial, técnico y financiero por-  
 que atraviesan. Finalmente señaló  
 que “estoy seguro que mientras  
 las mujeres y hombres capaces de  
 enfrentarse día a día con la ardua ta-  
 que supone el trabajo artesano, a

su lado surgirán fuentes privilegia-  
 das que, investigando sobre nuevas  
 formas de expresión, contribuirán a  
 que nuestro siglo, desde el punto de  
 vista artesanal, alcance su propia  
 personalidad”.

Gonzalo Payo, acompañado del  
 ministro de Agricultura, José Luis  
 García Ferrero y los consejeros de  
 Comercio y Turismo, Daniel Gil; In-  
 dustria y Energía, José Luis Cereceda;  
 Economía y Hacienda Lambert García  
 Pineda, y de Agricultura, Leopoldo  
 Sepúlveda, recorrieron los diferen-  
 tes pabellones departiendo con los  
 expositores.

HOY, DIA DE ALBACETE

La Feria Regional de Artesanía  
 dedicará el día de hoy a la provincia  
 de Albacete, con un programa de ac-  
 tos que darán comienzo a las doce  
 del mediodía con la apertura del  
 stand a cargo del presidente de la Di-  
 putación, Juan Francisco Fernández  
 Jiménez; seguidamente, a la una,  
 tendrá lugar un concierto a cargo de  
 la Banda Unión Musical, de Hellín.  
 A la hora del almuerzo habrá una de-  
 gustación de vinos y platos típicos de  
 la provincia y a las siete y media de la  
 tarde, actuará el grupo de Danzas  
 Virgen de los Llanos de Albacete.

Durante toda la jornada se cele-  
 brarán distintas actividades resaltan-  
 do la provincia de Albacete en sus  
 distintos aspectos, además de los ar-  
 tesanos.

TOROS

Las galas toreras de Povedilla, suma y sigue...

**Antonio Rojas pone a Samuel Flores como ejemplo de ayuda a los toreros**

● **“Hay como un complot de los trusts contra los toreros libres”**

Piensa que Albacete no apoya lo bastante a sus toreros

Ese día en Povedilla estaba anun-  
 ciado Antoñete y al final declinó la  
 invitación. Fue Antonio Rojas el  
 que estaba vestido de corto y el que  
 en pocas y acertadas palabras resu-  
 me lo que allí estaba ocurriendo.

—Tenía que haber más ganaderos  
 en la provincia como Samuel, que es  
 realmente quien está ayudando a to-  
 dos los toreros de Albacete sobre  
 todo moralmente, alentándonos a  
 seguir en la brecha en los momentos  
 desagradables que esta profesión tie-  
 ne. Me ha comentado que va a ayu-  
 dar a todos los muchachos de Alba-  
 cete que quieran serlo y tengan con-  
 diciones y ganas. Vamos a intentar  
 con la ayuda de estos hombres que  
 la cantera de Albacete vuelva a ser la  
 mejor de España en lo que a toreros  
 se refiere. Estoy muy agradecido por  
 el apoyo moral que me ha dado.

SU TEMPORADA FLOJA

—Ciertamente Antonio esta tem-  
 porada no ha sido para tí...

—Efectivamente ha sido floja, ya  
 que en realidad sólo he toreado una  
 corrida de toros, aunque ultimamen-  
 te se me han puesto las cosas mejor  
 al menos morlamente, ya que he cu-  
 ajado cuatro o cinco toros de Samuel  
 en diversos tentaderos y me he dado  
 cuenta que todavía puedo decir mu-  
 chas cosas en los toros, al menos con  
 esa ilusión estoy y voy a seguir en la  
 brecha esperando que te ha pasado  
 este año?

—No me lo puedo explicar yo  
 tampoco. En los inicios de la tem-  
 porada yo mismo hice gestiones con  
 la Empresa de Madrid y Barcelona con  
 el fin de que me pusieran una tarde y  
 a pesar de sus promesas no me han  
 llamado. Luego al salir con ninguna  
 corrida toreada en la Feria sales un  
 poco acomplejado y casi sin sitio por  
 esa falta de torear. Ahora mismo,  
 después de los ocho toros que he to-  
 reado estoy a punto y paradójica-  
 mente ya estmos al final de la tem-  
 porada. He tenido la oportunidad de  
 ponerme delante de ocho toros y  
 ahora estoy mejor.

—¿Qué te ha fataldo?  
 —Pienso que comprensión y ayu-  
 da en todos los aspectos, sobre todo  
 moralmente, ya que soy una persona  
 sensible y me he encontrado a veces  
 un poco desengañado pues creo que  
 he dado los suficiente motivos para  
 haber escalado más alto y funciona-  
 do mejor y no haberme quedado so-  
 lamente en un torero regional. No  
 obstante no me quejo del trato que  
 me ha dispensado la afición de Alba-  
 cete que siempre me ha apoyado.

—Has pensado este año abando-  
 narlo todo y pensar en otras cosas?  
 —Muchas veces cuando no ruan-  
 dan bien las cosas se piensan este  
 tipo de cosas, pero cuando cuajas un  
 toro te vas otra vez para arriba y sólo  
 pienso en seguir estando en la brecha  
 mientras Dios quiera.

PROYECTOS

—¿Pues hablemos de tus proyectos  
 para la temporada venidera?

—Tengos una serie de amigos  
 dentro del mundo del toro que me  
 van a ayudar y echar una mano a fin  
 de que el año que viene empiece en  
 Madrid y Barcelona y a partir de esos  
 momentos romper para arriba. Ja-



vier Arauz de Robles y Juan Valde-  
 moro sin los señores en cuestión que  
 me han prometido toda su ayuda y  
 colaboración a partir de esos mo-  
 mentos ya dependerá de mi todo.

FALTA APOYA PARA LOS TOREROS

—¿Piensas que estáis lo suficien-  
 temente apoyados en Albacete?

—Rotundamente no y no sé el mo-  
 tivo. Aquí existe cantera fabulosa y  
 no se está aprovechando al máximo.  
 Por ejemplo no se le puede exigir lo  
 mismo a un torero que sólo ha toreado  
 una corrida que a aquel que viene  
 con 60 toreadas y aquí se nos exige  
 igual. Esto no puede ser. Aquí hubo  
 una rivalidad importante entre dos  
 toreros Pedrés y Montero y el públi-  
 co les daba calor e ilusión. Todos ne-  
 cesitamos esto sobre todo esos mu-  
 chachos que empiezan y por ejemplo  
 la prensa debe ayudarles también.  
 Todos en definitiva formando una  
 piña, ya que si nosotros no nos ayu-  
 damos ¿quién va a venir a hacerlo de  
 fuera? Nadie por supuesto.

—Has hablado de rivalidades en-  
 tre parejas de toreros, antes parece

como si Dámaso y tu supusierais el  
 resurgimiento en Albacete de otro  
 tipo de rivalidad que reflejara un  
 poco aquella.

—Pienso que en realidad era y es  
 muy parecida. Ahora han pasado  
 otras circunstancias y otros tiempos,  
 pero si a Rojas se lo permiten dándole  
 el mínimo “cuartel” puede existir  
 de nuevo. Hay que revitalizar en Al-  
 bacete de nuevo la pasión por los to-  
 ros como antiguamente.

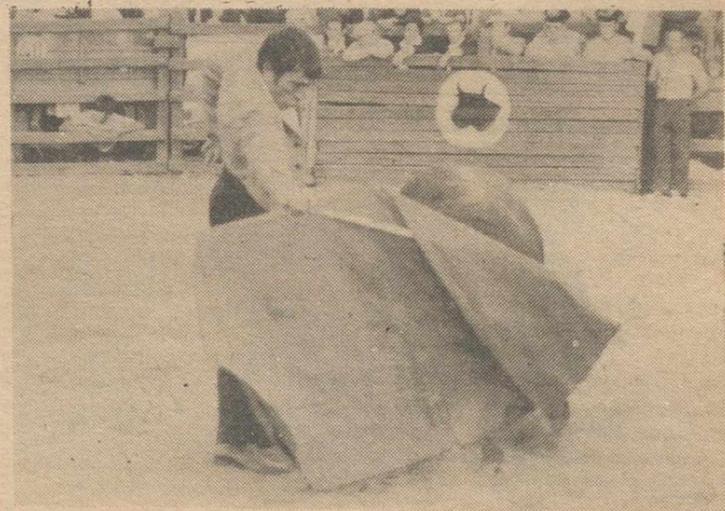
—¿De qué te quejas?

—De los monopolios sobre todo,  
 ya que no dan oportunidades a na-  
 die; hay un complot contra los to-  
 reros que no pertenecen a esos trust.  
 Pienso que esto se podía arreglar si  
 montaran las corridas los Ayunta-  
 mientos, ya que habría más rivali-  
 dad, más guerra en el buen sentido  
 entre los toreros y sobre todo más  
 ilusión en cortar las orejas. Porque  
 un torero que empieza la temporada  
 con 80 corridas firmadas no tiene  
 ningún ansia de superación, sólo la  
 idea de matarlas y ya está.

De momento se calla, piensa y ex-  
 clama ¿Esto tiene arreglo?

Esa es la pregunta.

J. SANCHEZ



Casetas en alquiler y venta

¿Conoce el servicio inmediato de CEVASA?

\* economía \* rapidez \* mantenimiento \* seguridad



COMERCIAL ESPAÑOLA DE VALLAS, S.A.  
 DELEGACION EN ALBACETE  
 San Luis, 5. Teléfono 22 33 54

# TELEVISION

## PRIMERA CADENA

- 10.45 **Carta de ajuste**  
"Exitos del Tecno Pop"
  - 10.59 **Apertura y presentación**
  - 11.00 **Pista libre**
  - 13.00 **Concierto**
  - 14.00 **Revista de toros**
  - 15.00 **Noticias**
  - 15.35 **D'Artacan y los Tres Mosqueteros**  
"El viaje de D'Artacan"  
En el pueblo de Tarbes, en la montaña, D'Artacan se enfrenta con la espada de madera de Françoise, hijo del alcalde del pueblo.
  - 16.05 **Primera sesión (84')**  
"Rifles de Bengala" (Bengal Birgade) 1954
  - 18.00 **Applauso**
  - 19.00 **El hombre europeo**  
"La supremacía"
  - 20.00 **Verdad o mentira**
  - 20.30 **Especial Chiquetete**  
Realización: Fernando Navarrete
  - 21.00 **Noticias**
  - 21.20 **Informe semanal**
  - 22.30 **Sábado Cine (130')**  
"Pequeño gran hombre" (Little big man) 1970
  - 00.50 **Últimas noticias**  
Programa informativo
  - 01.00 **Despedida y cierre**
- SEGUNDA CADENA**
- 10.45 **Carta de ajuste**  
Canciones - Angel Barrios
  - 10.58 **Apertura y presentación**
  - 11.30 **Tenis**  
Trofeo Conde de Godó (Semifinales)  
Desde Barcelona
  - 18.00 **Lou Grant**  
"Inmigrantes" (Emigrants)  
Dirección: Alexander Singer  
Intérpretes: Edward Asner, Robert Walden, Linda Kelsey, Mason Adams, Le Tuan.  
Lou y Charlie Hume estudian una serie de fotografías, admirando su calidad. El autor de las "fotos", Le Van Tam, un vietnamita compañero de armas de Animal en la guerra de su país, es localizado por éste y propuesto para que trabaje en "La Tribuna".
  - 19.00 **Producción Española**
  - 20.00 **Estrenos TV**  
"¡Hazlos reír!" (Leave'm Laughing) - 1981
  - 21.55 **Teatro Real**  
Transmisión en directo desde el Teatro Real de Madrid del concierto inaugural de la temporada musical 82-83 a cargo de la Orquesta Sinfónica y Coros de la RTVE, dirigida por Enrique García Asensio.  
Programa: HAYDN "La creación"  
Solistas: Louise Rousell, Seth Mc.Coy, Gary Kendall.
  - 24.00 **Despedida y cierre**

## PRIMERA SESION

Primera cadena. Hora: 16.05

### «Rifles de Bengala»

Dirección: Laslo Benedek.  
Guión: A. Simmons  
Intérpretes: Rock Hudson, Arlene Dahl, Ursula Thiess, Arnold Moss, Michael Ansara.

En 1856, la rebelión independentista se extiende por toda la India británica. El destacamento inglés que custodia el estratégico paso de Malakai sufre un total descalabro y uno de

los oficiales que han intervenido en su defensa es sometido a consejo de guerra, bajo la acusación de operar por cuenta propia, y queda apartado del ejército. Pero el oficial no abandona la India y será ahora, desde su postura independiente de ciudadano civil, desde la que podrá detectar y desarticular un importante contrabando de rifles que llegan a Bengala desde Inglaterra.

## SABADO CINE

Primera cadena. Hora: 22.30

### «Pequeño gran hombre»

Dirección: Arthur Penn.  
Guión: A. Willingham.  
Intérpretes: Dustin Hoffman, Faye Dunaway, Chief Dan Gorge, Martin Balsam, Amy Eccles, Richard Mulligan, Ruben Moreno.

Tras un asalto indio a una caravana de colonos, Jack, un niño de corta edad y su hermana Carolyn, son los únicos supervivientes. Un anciano cheyenne les prohija y Jack crece y se educa en las costumbres indias. Los federales le rescatan cuando ya es adolescente y su vuelta a la civili-

zación será ya una auténtica peripecia. Acogido por una familia puritana, pasa por una etapa de exaltación religiosa y, cuando se aburre, comienza otra etapa como aprendiz de pistolero con el nombre de "Zarzaparrilla Kid". Trabaja luego como guía del general Custer y acaba casándose con una sueca, a la que abandona antes de que le vuelva loco. Retorna junto al abuelo indio y otra vez las tropas de Custer le repescan. De nuevo la peripecia se pone en marcha...

## ESTRENOS TV

Segunda cadena. Hora: 20.00

### «¡Hazlos reír!»

Dirección: Jackie Cooper.  
Guión: C. Manderberg - P.C. Dick.

Intérpretes: Mickey Rooney, Anne Jackson, Allen Goorwitz, Elisha Cook, Red Buttons, William Windomm, Michael Le Clair.

Jack Thum existió en realidad. Fallecido en Chicago, en enero de 1980, Jack fue un célebre clown que después de una larga vida bajo las carpas de los más famosos circos, to-

avía en su ancianidad siguió actuando con fines benéficos. Siempre estuvo rodeado de un sincero respeto y de una arrolladora simpatía, siendo el maestro de varias generaciones de payasos. Aquejado de una enfermedad incurable, no por eso renunció a hacer reír, y éste gesto hizo que la ciudad de Chicago decidiese dedicar un día del mes de octubre —el día de Jack Thum— para evocar su memoria.

## CINE

### Crítica

#### Una paparrucha

#### «CUERNOS EN SALSA PICANTE»

En el Cine Cervantes

Nacionalidad: Italiana.  
Director: Sergio Martino.  
Intérpretes: Lino Banfi y Bárbara Bouchet.

No es que estas comedietas italianas discurren generalmente por los caminos más nobles, pero en esta ocasión sus realizadores han recurrido a caminar por los vericuetos más retorcidos, que no llevan a ninguna parte.

A pesar de su título la obreja es insustancial y desastimada, más de barullo que de enredo, pues trastoca y confunde géneros y situaciones, que empiezan por tener el matiz vodevilésco, concebido y resuelto chabacamente, sin ningún ingenio, para seguir con intervención mafiosa y cadáver trasegado mientras se celebra una fiesta casera, que es un burdo remedo de "El guateque" de Edwards. El protagonista, un abogado ton-

torrón, es el rigor de las desdichas y desde el comienzo de la proyección hasta su final no cesa de recibir golpes, sufrir caídas y remojones y encajar mamporros. Una especie de agosto circense quejicoso y gembundo al que se ha incorporado una joven y bella esposa para animar un poquito el desastre.

Comedia astracanesca con poco ingenio y ramplona comicidad que pone en evidencia la torpeza de un director cuya función es complicar todo para que el revoltillo, pobre de realización, parezca otra cosa.

Unas astas, las del título, zafamente manipuladas.

J.A.T.

# CARTELERA

## TEATRO CIRC

Continúa desde las 5.30  
Lo que parecía imposible ha sucedido  
ROCKY III es el mejor  
«ROCKY III»

SYLVESTER STALLONE - TALIA SHIRE - BURT BURGESS MEREDITH

La película que supera en emoción, espectacularidad y sus dos anteriores, aclamada por todos los públicos en

Pases: 5.30, 7.15, 9, y 10.45

Mayores 14 años

## CINE GOYA

Climatizado

Calle Torres Quevedo, 17

HOY: ESTRENO LA PELICULA EROTICO-PO...

### «EL DESTRIPIADOR DE NUEVA YORK»

Un asesino de mujeres, sádico y mentalmente desequilibrado, se dedica a matar a las mujeres de la ciudad de Nueva York

Con: Jack Hedley, Amanda Keller, Howard Ross  
Pases laborables: 6, 8, 10, U.P.P. 10.15  
Pases sábado y festivos: 5, 6.45, 8.30, y 10.15

MAYORES DE 18 AÑOS

## CINE CARLOS

Climatizado

Calle Collado Piña, 4

HOY: ESTRENO DEL WESTER SIN MITOS NI COM...

### «YO, GRAN CAZADOR»

Este verdadero Oeste... antes de que nacieran los mitos que se convirtió en leyenda.

Con: Matin Sheen, Sam Waterston, Harvey Keitel  
Pases laborables: 6, 8, 10, U.P.P. 10.15  
Pases sábado y festivos: 5, 6.45, 8.30 y 10.15

MAYORES DE 14 AÑOS

EMPRESA: JOSE PÉREZ GARCÍA

### Capitol

Continúa desde las 5.30

#### «CHACAL»

(Autorizada únicamente para mayores de 14 años)  
Edward Fox Eric Porter y Delphine Seyrig  
Pases: 5.30, 7.45 y 10.15  
Local refrigerado

### Cervantes

Continúa desde las 5.30

#### «CUERNOS CON SALSA PICANTE»

(Autorizada únicamente para mayores de 16 años)  
Barbara Bouchet y Nino Banfi  
Pases: 5.30, 7.15, 9 y 10.45

### Gran Hotel

Continúa desde las 5.30

#### «LAS LOCAS ALAS DE «RABBIT»

Louis de Funès y  
Pases: 5.30, 7.15, 9 y 10.45  
(Autorizada para mayores de 16 años)

### Carretas

Continúa desde las 5.30

#### «CARROS DE FUEGO»

(Autorizada para mayores de 16 años)  
Ben Cross, Ian Ogilvy y Cheryl Campbell  
Pases 5.30, 8, y 10.45

## Gimnasio ATHENA

gimnasia sauna

clases especiales para niños

concepción. 10 teléfono 227139

# La radio

## POPULAR.

### A MEDIA

- Fin de semana
- Mañana popular
- Vivir en Albacete
- Club de Amigos
- Radionoticias
- Informativo Día
- Café y compañía
- Ronda de canciones
- Teletipo Internacional
- En antena, tráfico
- Vispera de fiesta
- España diversa
- Nocturno especial
- Cierre de la emisión

## FIN DE SEMANA

- Fin de semana
- En el aire
- Onda popular
- Los discos
- Radionoticias
- Informativo Día
- Café y compañía
- Ronda de canciones
- Teletipo internacional
- En antena, tráfico
- Vispera de fiesta
- España diversa
- Nocturno especial
- Cierre de la emisión

## RADIOCADENA ESPAÑOLA

### A MEDIA Y F.M.

- Apertura. Salutación
- Las mañanitas de Radiocadena
- Noticias
- Nuevo día
- Carrusel musical
- Avance informativo local
- Canciones del mundo
- Disco a disco y trabajando
- Informativo
- Avance informativo local
- Noticia-noticia
- Informativo
- Radiocadena actualidad
- Informativo regional Castilla-La Mancha
- Deportes
- Noticias
- Amigos de Radiocadena
- Informativo
- Gran tarde para la música: El Cine y sus temas...
- Grupos de Folk...
- Un poco de Jazz...
- El Flamenco...
- Grandes Orquestas
- Rincón de la Zarzuela...
- Noticias
- Radiocadena musical
- El cubo mágico
- Cierre

## RADIO ALBACETE SER

- Buenos días
- Informativo
- El despertador
- Titulares de prensa
- Matinal Ser
- La Radio Week-End
- Ser informativos
- Las mañanas de la Ser
- Radio Albacete informa
- Ser informativos
- Radio Albacete informa
- Ser informativos
- Ser informativos
- Sorteo Lotería Nacional
- Ser informativos
- Informativo media jornada
- Cartelera de espectáculos
- Informativo de las dos y media
- Ser informativo y el gran musical
- Informativo de las ocho
- Carrusel de los sábados
- Flash informativo
- La Radio Week-End
- Hora 25
- Nuestra madrugada



# La radio

## RADIO POPULAR.

### ONDA MEDIA

- 7.00 Fin de semana
- 9.08 Mañana popular
- 10.30 Vivir en Albacete
- 12.30 Club de Amigos
- 13.30 Radionoticias
- 14.30 Informativo Día
- 15.00 Café y compañía
- 15.30 Ronda de canciones
- 17.05 Teletipo Internacional
- 18.05 En antena, tráfico
- 18.30 Víspera de fiesta
- 21.05 España diversa
- 23.00 Nocturno especial
- 1.00 Cierre de la emisión

## F.M.

- 7.00 Fin de semana
- 9.08 En el aire
- 12.08 Onda popular
- 13.08 Los discos
- 13.30 Radionoticias
- 14.30 Informativo Día
- 15.00 Café y compañía
- 15.30 Ronda de canciones
- 17.05 Teletipo internacional
- 18.05 En antena, tráfico
- 18.30 Víspera de fiesta
- 21.05 España diversa
- 23.00 Nocturno especial
- 1.00 Cierre de la emisión

## RADIOCADENA ESPAÑOLA

### ONDA MEDIA Y F.M.

- 7.45 Apertura. Salutación
- 8.00 Las mañanitas de Radiocadena
- 8.30 Noticias
- 9.00 Nuevo día
- 9.30 Carrusel musical
- 10.00 Avance informativo local
- 10.10 Canciones del mundo
- 10.15 Disco a disco y trabajando
- 10.30 Informativo
- 12.00 Avance informativo local
- 12.10 Noticia-noticia
- 12.30 Informativo
- 13.30 Radiocadena actualidad
- 13.45 Informativo regional Castilla-La Mancha
- 14.00 Deportes
- 14.30 Noticias
- 15.00 Amigos de Radiocadena
- 16.30 Informativo
- 17.00 Gran tarde para la música: El Cine y sus temas... Grupos de Folk... Un poco de Jazz... El Flamenco... Grandes Orquestas Rincón de la Zarzuela... Noticias
- 18.00 Radiocadena musical
- 18.30 El cubo mágico
- 19.00 Cierre

## RADIO ALBACETE SER

- 7.00 Buenos días
- 7.00 Informativo
- 7.03 El despertador
- 7.20 Titulares de prensa
- 7.30 Matinal Ser
- 8.45 La Radio Wek-End
- 9.00 Ser informativos
- 9.00 Las mañanas de la Ser
- 9.30 Radio Albacete informa
- 10.00 Ser informativos
- 10.30 Radio Albacete informa
- 11.00 Ser informativos
- 12.00 Ser informativos
- 12.10 Sorteo Lotería Nacional
- 13.00 Ser informativos
- 13.30 Informativo media jornada
- 14.10 Cartelera de espectáculos
- 14.30 Informativo de las dos y media
- 16.00 Ser informativo y el gran musical
- 20.00 Informativo de las ocho
- 20.15 Carrusel de los sábados
- 22.00 Flash informativo
- 23.15 La Radio Week-End
- 23.30 Hora 25
- 01.00 Nuestra madrugada

En «Su otro amor» se revela este problema social

# La destrucción del matrimonio por la homosexualidad



Escena final de «Su otro amor» calificada por la crítica como uno de los grandes momentos dramáticos del cine.

El reciente estreno de «Making love» (Su otro amor) en toda España, ha estado revestido de una natural expectación por lo conflictivo de su temática. El cine toca por primera vez algo que en los países más avanzados empieza a ser causa de preocupación; la destrucción del matrimonio por la homosexualidad.

Arthur Hiller, el famoso director americano, ha trabajado duro en este tema y pasaron casi dos años de arreglos y conversaciones, antes de que el guión de Barry Sandler, sobre argumento de A. Scott Berg, llegara a la pantalla.

El caso, aparentemente disparatado, de un hombre o una mujer que descubren signos de homosexualidad después de haber pasado la frontera de la pubertad e incluso tras haber llevado una vida normal de matrimonio, no es una quimera del cine o una novela, solo en los Estados Unidos, se han registrado durante el pasado año más de seis mil peticiones de divorcio por esta causa.

La crítica española está en estos días calificando el filme de «auténtico documento revelador» y es natural, dado que con una maravillosa interpretación de Michael Ontkean, Kate Jackson, Harry y Wendy Hiller, se cruzan diálogos pensados y aprobados por psicólogos expertos en el tema. La película «Su otro amor», puede y debe ser vista por una juventud que duda ante un enfrentamiento maduro a la sexualidad.

Un importante grupo de educadores, psicólogos, médicos y religiosos, preparan un próximo debate en un espacio de televisión, sobre la temática de esta película.

# Mañana, gratis, nuestro suplemento



EN DEFENSA DE LOS INTERESES DE ALBACETE Y LA PROVINCIA SUSCRIBASE A «LA VOZ DE ALBACETE»

## Anuncios por palabras

(MINIMO, 10 PALABRAS — CADA PALABRA, 15 PTS.)

<p>Spider 850, en perfecto estado. 280.000. Teléfono 23 00 00.</p>	<p>Ventilación eléctrica. Toda prueba. Mercedes. 200.000. Teléfono 23 00 00.</p>	<p>Dr. Doctor Sumi. 9. 31. VESPA 180. 180.000. Teléfono 23 00 00.</p>	<p>FURGONETAS, COCHES, MICROBUSES. 31. 21. Informes, sepa cocina, buen sueldo. Teléfono 3271838.</p>	<p>OCASIONES. Azorin, tres dormitorios, comedor, cocina y baño. 10.000. 3733852.</p>	<p>OCASIONES. 180. 3733852. Calle de la Estrella, 200.000.</p>	<p>OCASIONES. 180. 3733852. Calle de la Estrella, 200.000.</p>	<p>VIFASA. Ocupación inmediata. Mínima entrada y máximas facilidades de financiación.</p>
--	--	---	--	--	--	--	---

### VARIOS

SEGUROS SOCIALES MOTAS

CREDITOS PERSONALES RAPIDOS 12, 24 ó 36 meses. Teléfono 23 00 53 - 23 60 93.

### ENSEÑANZA

E.G.B.-B.U.P.-C.O.U. INGENIEROS. UNIVERSITARIOS. OPOSICIONES PROFESORADO E.G.B.-GRADUADO ESCOLAR (Título Oficial) LOPEZ QUILES IDIOMAS. INGLES. FRANCÉS. Clases complementarias VIDEO (Preparación Título Oficial) Clases Audiovisuales especiales niños.— UNIVERSIDAD Mayores 25 años, Policía Nacional, Guardia Civil, PREPARACIONES MILITARES, CONTABILIDAD, CALCULO MERCANTIL, MECANOGRAFIA, TAQUIGRAFIA. Ingreso BANCOS, CAJAS DE AHORROS.— LOPEZ QUILES INFORMATICA, PROGRAMADOR.— CENTROS LOPEZ QUILES, Pérez Galdos, 20 Telf. 22 61 95 Rosario, 40. Telf. 22 37 16. Tesifonte Gallego, 6 Telf. 23 28 97.

### C.E.S. Centro de Estudios Superiores HIGINIO OLIVARES-Marqués de Villores, 18, Teléfono 23 31 11.

IDIOMAS. - Métodos Audiovisuales - Preparación para la obtención del Título Escuela Oficial de Idiomas (Exámenes en Albacete) - Cursos especiales para niños. E.G.B.-B.U.P.-C.O.U. SELECTIVIDAD - INGENIEROS. - Matemáticas - Física - Química - Lengua - Latín - Griego - Álgebra - Cálculo - Estadística - Preparación acceso Uned. OPOSICIONES PROFESORADO E.G.B. Temas elaborados por el Centro - Matemáticas - Física - Química - Lingüística - Literatura - Comentario de Textos. CALCULO-CONTABILIDAD-INFORMATICA - Oposiciones a Banca - Cajas de Ahorro - Oposiciones al Inss - Supuestos Matemáticos - Test Psicotécnicos. Ingreso en Academias Militares y Suboficiales de Lérida. ¡Estudiante! ¡Opositor! Infórmate sin compromiso.

C.E.S. Centro de Estudios Superiores HIGINIO OLIVARES. Marqués de Villores, 18 Telf. 23 31 11.

### TRASPASOS

COMPRARIA el traspaso de Discoteca, PUB o negocio semejante. Interesados escribir al Apartado de Correos, 652 indicando dirección, características y pretensiones económicas. Absoluta reserva.

TRASPASO TIENDA de comestibles, junto colegio, por no podría atender. Precio interesante. Teléfono 23 31 08 a partir de las 9 noche.

SE TRASPASA TALLER mecánico Carretera Jaén, junto Jardiniños Teléfono 22 61 51.

TRASPASO CAFE BAR frente Nueva Casa Socorro. Buenas condiciones. Teléfono 22 94 05.

OCASION Traspaso local 12 metros. MAC-II. Electricidad. Chaflán María Marín-Ríos Rosas.

### VENTAS

VENDO magnífica parcela, con servicio de agua y luz, alcantarillado, en el sitio más céntrico de la Urbanización Aguasol. Informes, de 5 a 8. Teléfono 22 70 00.

VENTA VIVIENDAS muy buena zona, facilidades, entrada y 15 años préstamo oficial. Teléfonos 23 00 53 - 23 60 93.

VENDO PARCELA en Pinares del Júcar. Razón: Gestoría Motas. Teléfonos 22 70 00 - 22 69 71 ALBACETE.

VENDO PARCELAS a 4 kilómetros de Albacete, entrada 100.000 pesetas. resto 24 meses. Teléfono 23 00 53 - 23 60 93.

VENTA de una parcela de 900 metros cuadrados con agua y con luz. Teléfono 22 70 00.

### AUTOMOVILES

PARTICULAR Vendo Seat 132, muy buen estado, Albacete-B. Teléfono 23 60 93 de 9 a 3 tarde.

TRANSPORTISTA: VENDO CAMION 4 ejes basculante, Barreiros. Magnífico estado. Buen precio. Teléfono 22 03 62.

### TRABAJO

SE OFRECE CERRAJERO y fontanero, trabajos a domicilio. Teléfono 22 31 63.

### ALQUILERES

ALQUILO PISO amueblado. Ríos Rosas, 1-4.º azda.

ALQUILO PISO amueblado. Teléfono 22 40 73, o Pedro Coca, 73. Carnicería y 23 45 46.

SE ALQUILAN PISOS con o sin muebles. Telf. 21 20 36.

SE ALQUILA PISO amueblado. Razón Telf. 22 22 96.

SE ALQUILAN habitaciones para chicas, con derecho cocina. Teléfono 22 31 63.

SE ALQUILA piso amueblado con calefacción. Teléfono 22 70 24.

ALQUILO PISO con calefacción en Teodoro Camino, 10, pasaje. Razón: Portería.

VENDO PISO en Madrid, próximo Ciudad Universitaria. Tres dormitorios, dos baños. Salón. Telfs. 22 27 79-23 07 28.

OCASION vendo piso pequeño en Francisco Javier de Moya, 9 (junto Hspital) Teléfono 23 55 37.

VENDO PISO 4.º, 110 metros cuadrados, 4 habitaciones, servicios y trastero. Ramón y Cajal (junto Parque Lihéal). Teléfono 23 22 83. Tardes.

CAMBIO PISO A ESTREÑAR situado en Mislata (Valencia), 110 m2. por otro en Albacete. Llamar al teléfono 967/288121.

SE VENDE PISO grupo 1º frente al Parque. Razón, Teléfono 44 02 92.

PISO ESTREÑAR EN ZONA Parque, 5 habitaciones, 2 baños-servicios, calefacción, agua caliente central. Condiciones a convenir. Teléfono 22 59 96.

VENDO DOS últimos pisos en Arquitecto Valdelvira, 8, junto al Parque, Grandes facilidades. Razón, en conserjería y el teléfono 96/321 57 06.

## ULTIMA HORA

### Aceptada la dimisión del director de Radio Nacional de España

MADRID, 8 (Efe).— Al director de Radio Nacional de España, Ramón Villot y Villot, le ha sido aceptada la dimisión que presentó al director general de Rteve, Eugenio Nasarre, mientras que el director adjunto, Francisco Ruiz Elvira, ha enviado su dimisión por escrito.

Estas dimisiones en Radio Nacional —confirmada a Efe por Ruiz Elvira— se iniciaron ayer con la del director de los servicios informativos, Manuel Gómez Ortiz, y todos ellos alegan para su decisión la actitud del director general frente al Consejo de Administración de Rteve, al que, afirman, no rebatió las críticas que se hicieron a la gestión de Radio Nacional.

Adolfo Gross, director de Radio-1; Enrique Franco, de Radio-2; Eduardo García Matilla, de Radio-3; Francisco Rivera, director económico financiero; Salvador López Ininaga; del Gabinete de Prensa, y los subdirectores que de ellos dependen, tras estudiar, según ha dicho a Efe el adjunto a la dirección de Rne, la posibilidad de permanecer en sus cargos que les ha hecho Ramón Villot, después de que le manifiesten su decidida intención de dimitir, han decidido mantenerse en sus cargos, aunque se solidarizan con la postura que adoptaron los tres directivos cuya dimisión fue firme, y, personalmente, con los motivos que les indujeron a ello.

El momento actual, según ha dicho a Efe uno de los asistentes, con el período electoral y la visita del Papa, "desaconseja que profesionales de Rne, como servicio público que es, abandonen sus tareas".

### El maquinista del descarrilamiento de Reinosa ha desaparecido

REINOSA (Santander), 8 (Efe).— Gonzalo García Trueba, maquinista del mercancías que descarriló hoy cerca de Reinosa (Santander), ha desaparecido, han informado a Efe en los equipos de rescate que trabajan en el lugar del suceso.

Las primeras versiones del suceso señalaban que el maquinista se encontraba atrapado en la locomotora junto con su ayudante. Una vez librado éste se comprobó la ausencia de Gonzalo García.

Entre los equipos de rescate se baraja la hipótesis de que el maquinista pudo saltar del convoy al ver que era irreversible la salida de la vía.

El maquinista tiene 40 años, está casado y es natural de Santander. Su ayudante, José Ignacio Gato Arnaiz, de 27 años, soltero, también natural de Santander, está internado en una clínica privada de Reinosa.

### Todas las provincias andaluzas cuentan ya con sociedades de garantía recíproca

SEVILLA, 8 (Efe).— Andalucía cuenta ya en todas sus provincias con una sociedad de garantías recíprocas (Sgr) en última fase de constitución, excepto en Córdoba donde lleva funcionando desde primeros de este año "Co-raval-Sgr", que ha alcanzado un costo medio en sus operaciones crediticias del 14 por ciento y un plazo medio de 33 meses.

Las sociedades de garantías recíprocas son agrupaciones de pequeños y medianos empresarios que buscan unas mejores condiciones de financiación para sus empresas.

Estas sociedades de garantías recíprocas, cuyo objetivo es conseguir créditos para los pequeños y medianos empresarios en mejores condiciones de las que podrían encontrar en el mercado financiero, están promovidas en Andalucía por las distintas organizaciones empresariales miembros de la "Cea" y en estrecha colaboración con las cámaras de Comercio.

### Ee. Uu. espera se respete acuerdo defensa con España

WASHINGTON, 8 (Efe).— La administración norteamericana espera que se mantenga el acuerdo defensivo firmado recientemente entre España y Estados Unidos, independientemente del resultado de las próximas elecciones generales que tendrán lugar el 28 de octubre.

Eso ha dicho hoy el subsecretario estadounidense para política de Defensa, Fred Ikle, quien declaró que la "experiencia" de Estados Unidos "demuestra que aunque cambie el Gobierno de una Democracia, se respetan generalmente los acuerdos defensivos firmados anteriormente".

### La Casa del Pueblo de Alcalá de Henares asaltada por desconocidos

ALCALÁ DE HENARES (Madrid), 8 (Efe).— La Casa del Pueblo de la localidad madrileña de Alcalá de Henares ha sido asaltada la pasada noche sin que el asaltante, o asaltantes, se apoderase de documentos u objetos de valor propiedad de la Unión General de Trabajadores o del Partido Socialista Obrero Español, organizaciones que tienen en el edificio sus oficinas.

Al parecer, tras forzar la puerta de hierro de la entrada, los asaltantes llegaron al patio desde el que iniciaron el recorrido de todo el edificio, para lo que rompieron las cerraduras de más de diez puertas con herramientas almacenadas en una de las dependencias, y rompieron numerosos cristales.

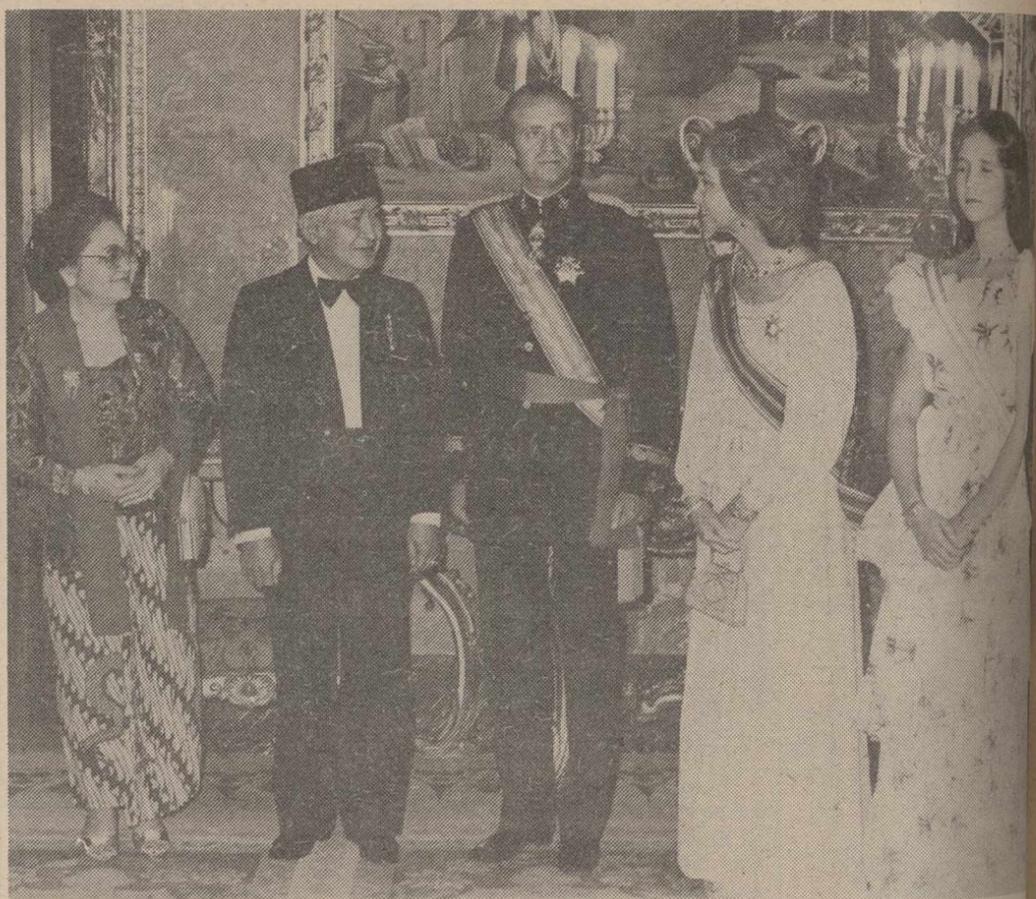
En el transcurso de la acción, han sido destruidos carteles de propaganda electoral, se han abierto ficheros —cuyo contenido ha aparecido desparramado por algunas habitaciones y de los que no faltan documentos—; de la oficina de Ugt, han desaparecido unas 2.000 pesetas y de la caja del bar, alrededor de 6.000 pesetas y varios cartones de tabaco rubio. Cinco cartones de tabaco negro han aparecido tirados en el patio.

### Julio Iglesias regresa a España tras dos años de ausencia

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 8 (Efe).— El cantante Julio Iglesias ha regresado a España, para pasar un día de descanso en el sur de la isla de Gran Canaria, tras dos años de ausencia.

Julio Iglesias llegó esta madrugada a Las Palmas, procedente de París, vía Madrid, con el único fin de poder descansar y tomar el sol en Canarias.

«Me gustaría —ha continuado Julio Iglesias— estar en España el día 28 para poder votar, pero lo veo muy difícil, pues ese día y el siguiente canto en Londres. Aunque si no puedo estar en Madrid para votar, seguro que lo haré por correo».



**Cena real en honor de Suharto.**—MADRID. SS. MM. los Reyes don Juan Carlos y doña Sofía posan junto a su hija la infanta Elena y sus ilustres invitados, el presidente de Indonesia, general Suharto, y su esposa poco antes de la cena que los Monarcas españoles ofrecieron anoche en el Palacio Real en honor del presidente de Indonesia, que se encuentra en España en visita oficial de dos días de duración. Foto Efe

## TELETIPO BREVE

Ha sido detectado otra vez mediante sonar el submarino no identificado atrapado cerca de la Base Naval Sueca de Musko, ha informado un portavoz del Ministerio de Defensa Sueco.

La Compañía Aérea Privada "British Calendonian" ha anunciado que suspende sus vuelos entre Londres y Perú, Chile y Ecuador como consecuencia indirecta de la guerra de las Malvinas.

La presencia de los principales dirigentes del Partido Liberal Alemán en la campaña para las elecciones de Baviera, que se celebran el próximo domingo, ha sido acogida con ruidosas manifestaciones de protesta.

La Unión Soviética continúa tendiendo a rápido ritmo el gasoducto Siberia-Europa Occidental y ya han comenzado los trabajos preparatorios para colocar los tubos a través del río Volga, informa hoy Pravda.

Un español, un chileno y un colombiano figuran entre los guerrilleros muertos, cuyo número no confirmado es de 26, en la operación efectuada por el ejército en un campamento guerrillero el pasado día 4, en Caracas.

El subsecretario del Ministerio de Justicia, Domenico Lombardi, dimitió del cargo, tras la detención de su hijo Raffaello, militante de un grupo terrorista de extrema derecha.

Cinco supuestos militantes de Eta militar se negaron a subir al furgón de la Policía Judicial en el que iban a ser trasladados a la Audiencia Nacional, para la celebración de la vista del sumario 70/81 —han informado a la agencia Efe fuentes de la Policía Judicial—.

El comité episcopal "Francia-América Latina" ha desmentido que sacerdotes franceses estén colaborando activamente con la guerrilla salvadoreña.

chiribitas chiribitas chiribitas chiribitas chiribitas chiribitas chiribitas

chiribitas chiribitas chiribitas chiribitas chiribitas chiribitas chiribitas